

Accès

Journal des
Pays-d'en-Haut



La Folie Resto Bar à Saint-Sauveur

PATRIMOINE DÉTRUIT

Pages 3 et 4

Falcon Lake

**UN TOURNAGE DANS
LES LAURENTIDES**

Page 18

Entrevue

**SAMIAN
NOUS REÇOIT**

Page 19

Sport et santé mentale

**L'HUMAIN AVANT
L'ATHLÈTE**

Page 23

Crédit: Sophie Bégin



**SOUVLAKI
BAR**
Je suis fresh

SVK
BAR
#JESUISFRESH

105 F AVE. GUINDON, SAINT-SAUVEUR, JOR 1R6 (450) 227-0923 souvlakibar.ca

(Dans les factoreries Saint-Sauveur)

KEΦI

COCKTAIL • BOUFFE FRESH • TERRASSE



NOUS EMBAUCHONS SAINT-SAUVEUR
SALLE À MANGER • COMPTOIR POUR EMPORTER

Franke Mercedes-Benz



Avec la A220 4Matic Berline, vous avez tous les atouts pour toutes les saisons!

Taux à la location

3,49 %*

Credit bail de 45 mois

Paiements mensuels. *Taxes en sus

610 \$*

Versement initial

0 \$

Offre expire le 31 août 2021

Département des Ventes

Ouvert les samedis

A220 4Matic 2021 neuve • Jantes sport double rayon • Sièges avant électrique avec mémoire • Volant en cuir Nappa.

Mercedes-Benz



Franke Mercedes-Benz • 1751 rue Principale, Ste-Agathe-des-Monts • 1 888 480-9075 • mercedes-benz-franke.ca

© Mercedes-Benz Franke Sainte-Agathe, 2021 # 70582. Exemple basé sur 610\$/mois pour 45 mois. Versement initial de 0\$, dépôt de garantie de 750 \$ et taxes dues à la date d'entrée en vigueur du bail. Location annuelle de 3,49 %. Obligation total 31 623 45 \$. Km total fin de location 67 590km. Frais pour kms excédentaires indiqués à la fin de location 20 sous/km. Les prix indiqués n'incluent pas les frais d'immatriculation, d'assurance et d'enregistrement du véhicule, et les taxes. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. Les offres prennent fin le 31 août 2021.

#904121.1



SINISTRE À SAINT-SAUVEUR

LE RESTO-BAR LA FOLIE COMPLÈTEMENT DÉTRUIT PAR UN INCENDIE

Luc Robert (initiative de journalisme local) – Un incendie d'une très forte intensité a rasé totalement le resto-pub La Folie, de Saint-Sauveur, le samedi 7 août dernier, laissant sans emploi une quinzaine d'employés.

Situé au confluent des artères des rues Principale et de la Gare, l'établissement historique de 187 ans a été le théâtre d'un brasier qui a nécessité l'intervention de 44 pompiers, provenant des casernes de Sainte-Anne-des-Lacs, de Morin-Heights, de Prévost, de Sainte-Adèle, et bien sûr de Saint-Sauveur/Piedmont.

« L'appel d'urgence a été reçu à 3h57 du matin, samedi dernier. Les interventions ont été compliquées par 3 fils à haute-tension, dont Hydro-Québec a dû couper l'alimentation pour éviter les électrocutions en arrosant le toit », a décrit le directeur du Service des incendies de Saint-Sauveur/Piedmont, M. Gérald Plante. « Nous avons ensuite été contraints d'attendre 2h30, car le détachement d'un mur a sectionné

une conduite de gaz. Nous avons évacué le secteur et établi un périmètre, car les spécialistes d'Énergir sont venus de Montréal et de Joliette pour intervenir sur place. »

Les pompiers enquêteurs ont qualifié la raison de l'élément destructeur de « cause indéterminée ».

« Aucune infraction n'a été remarquée et aucun accélération n'a été trouvé. Le feu intense a débuté dans les cuisines, au premier étage. Les bâtiments de cette époque étaient construits de façon massive. Il était difficile de joindre la source des flammes. De la pèche, de l'uréthane, de la plume embouvetée à deux épaisseurs, des plywoods et beaucoup de styromousse composaient la structure », a-t-il ajouté.

Aucun blessé n'a été déploré, mais des sapeurs ont été victimes de coups de chaleur. L'autobus des pompiers auxiliaires leur a fourni des rafraîchissements. Pendant une coupure d'électricité dans le secteur,

l'épicerie IGA Jasmin, ainsi que le traiteur-épicerie Chez Bernard, ont gracieusement offert l'utilisation de leurs frigos aux commerçants du coin, pour éviter les pertes de nourriture.

■ ÉCHAPPÉE BELLE

Un des deux locataires de l'édifice, M. Hugo David, était présent à l'intérieur lors de l'incendie. « Je travaille souvent tard et je me suis endormi à côté de mon ordinateur. C'est la centrale d'alarme qui m'a réveillé au téléphone, en me disant qu'un détecteur de chaleur du 2^e étage a retenti. Je n'ai pu rien sauver et je me suis dirigé vers la sortie », a-t-il précisé.

Le moment du sinistre s'est pointé au mauvais moment. « J'aime mon resto et je suis peiné pour mes employés et ma conjointe (son associée Vasilina Babaeva). Après cinq ans comme locataire, je prévoyais acheter la bâtisse et j'étais en démarche pour un prêt hypothécaire. C'est un choc énorme de devoir tout recom-

mencer et rebâtir. On verra ce que les assureurs et les propriétaires décideront pour la suite des choses. Pendant la fuite de gaz, le vent a pris et les flammes ont repris de plus belle. On a été très malchanceux. »

■ PÉRIMÈTRE

De son côté, la SQ des PDH a vu le dossier des pompiers leur être transmis pour fin d'enquête. « Il s'agit d'un sinistre à cause inconnue, jusqu'à maintenant. Il y a encore des témoins à rencontrer et des caméras de surveillance du secteur à vérifier. L'alerte a été reçue à 4h12 (au CGA de Mascouche, la répartition de la SQ, NDLR). Les pompiers ont procédé à la recherche, aux causes et à l'analyse des données, avant de nous transmettre le dossier. Alors que les pompiers ont combattu le feu, nous avons surtout assuré un périmètre pour la circulation à l'extérieur d'un quadrilatère », a précisé la sergente Audrey-Anne Blédeau, de la SQ.



**POUR ALLER
ENCORE
PLUS LOIN**

UQO CAMPUS DE SAINT-JÉRÔME

Opte pour des études universitaires au campus de Saint-Jérôme

Informe-toi : uqo.ca

FEU AU 235 RUE PRINCIPALE

LOURDE PERTE PATRIMONIALE D'UN BÂTIMENT PRESQUE BICENTENAIRE

Luc Robert (initiative de journalisme local) – Construit en 1834, selon le rôle d'évaluation foncière de Saint-Sauveur, l'édifice qui abritait le resto-bar La Folle aura marqué plusieurs générations, ne serait-ce que par son emplacement stratégique, à l'intersection des rues de la Gare et Principale.

Construit à l'origine par François-Xavier (F.-X.) Clouthier (avec un H) et Joséphine Aubry, l'endroit a donné lieu à l'ouverture d'un magasin général, où ils ont élevé leur famille de 15 enfants. Le commerce a ensuite été vendu à son gendre, Téléphore Gauvreau, puis à Joseph-Stanislas Bélisle, en 1936.

L'arrière-petit-fils de M. Clouthier, le comptable et agent immobilier retraité André Paquette, a bien résumé l'importance de l'établissement pour Saint-Sauveur.

« C'est un désastre pour notre municipalité, mais aussi une perte patrimoniale familiale. La bâtisse a été érigée par mon arrière-grand-père. Ce bâtiment a connu plusieurs occupations de restaurants, dont le célèbre Carlos, où le propriétaire lui avait donné, lors de rénovations majeures, le style qu'on lui connaissait. Les (familles) Clouthier et Paquette se souviennent de cet immeuble, pour le repas que l'on y a pris lors du mouvement des retrouvailles, en 2005. »

Pour ses vieux jours, M. Clouthier avait décidé de s'installer à proximité de son commerce. « Pour sa retraite, il s'est fait construire une maison victorienne, tout juste voisine du 235. Deux héritiers ont ensuite occupé les lieux. J'avais une grand-tante à cet endroit. Nous nous sommes remémorés tous ces souvenirs, lors des retrouvailles : Saint-Sauveur célébrait son 150^e anniversaire, tout comme F.-X. Clouthier. »

■ **VALEUR DANS LES 7 CHIFFRES**
Au rôle foncier, la valeur municipale de l'immeuble (terrain et bâtiment) s'établit de nos jours à 1 804 900 \$. Le bâtiment



Le magasin de J.S. Bélisle a été le théâtre de nombreuses anecdotes, de 1936 à 1975.

semi-détaché présente une aire d'étage de 580,7 m², alors que le terrain comporte une superficie de 1 047 300 m².

Au registre des entreprises du Québec, il est noté que les deux actionnaires de l'Immeuble sont Christopher Morentozos et Gregory Grigoriopoulos (9232-3666 Québec Inc.)

« C'était un endroit névralgique, qui était surnommé le « Coin du Inn ». Il y avait juste en face du magasin un hôtel et un casino à côté. Quand les skieurs débarquaient de Montréal, de l'Ontario et des États-Unis, à l'hôtel les fins de semaines, il n'était pas rare que deux voitures de la Police municipale se garent dans le stationnement du magasin de J.-S. Bélisle, mon père. L'alcool aidant, ça finissait régulièrement en batailles entre visiteurs, à la fermeture. Le blague commune, c'est que les visiteurs

croyaient qu'il s'agissait d'un coin de dur-à-cuire, parce que l'ambiance de mon frère Marcel était aussi garée là en permanence... mais c'est parce qu'il habitait au 235 Principale », s'est souvenu en riant Jean-Gilles Bélisle, toujours résident de Saint-Sauveur.

Pour sa part, M. Paquette confirme que les skieurs affectionnaient le secteur.

« Le coin du Inn était la plaque tournante du village et l'est toujours. Dans les années 1960, ma mère louait un petit resto attenant à l'hôtel. Les skieurs, majoritairement anglophones, venaient se faire préparer des sandwichs pour leur journée sur les pentes. Il y avait toujours beaucoup d'animation.

Tous ces immeubles font partie du passé, mais les souvenirs demeurent. « Ça a beau

faire près de 45 ans qu'on a vendu le magasin, voir tout ça par terre laisse un pincement au cœur. On vendait de tout, chez J.-S. : du linge, des pneus, de l'huile, des souliers et même une section de médicaments de base en vente libre, avant que les pharmacies deviennent populaires. Depuis notre époque, la galerie du 2^e étage a fait place à un agrandissement pour le restaurant. La vie continue », a repris M. Bélisle.

« C'est un désastre pour notre municipalité, mais aussi une perte patrimoniale familiale. »

Ce dernier, qui a touché à plusieurs métiers, de pompier volontaire à ramoneur, en passant par camionneur et responsable de la patrouille des petits animaux, s'est souvenu de la fameuse « tempête du siècle », de mars 1971. « Avec les bancs de neige d'une dizaine de pieds de hauteur, plus aucun véhicule ne pouvait circuler. J'étais propriétaire d'une moto et j'étais allé reconduire ma sœur Pierrette à l'école Marie-Rose, où elle enseignait. Évidemment, tous les cours avaient été suspendus (fries). Le plus comique, c'est qu'en payant une randonnée à mon père (Stanislas), il avait perdu son chapeau au vent. Pas besoin de vous dire qu'on a viré de bord pour le retrouver ! », a achevé M. Bélisle.



C'EST LE TEMPS DE PASSER À HONDA.

UNE ENTREPRISE FAMILIALE RECOMMANDÉE PAR



la bonne route





LE NOUVEAU 2024

CIVIC 2021

3 000\$

de bonus (hors taxes)

LE NOUVEAU 2024

CR-V 2021

BONI 750\$

à la livraison

72\$

par semaine

31 940\$

à la livraison

Communiquez avec votre concessionnaire Honda dès aujourd'hui pour réserver un essai routier.

2020, Route 117, Val-David | 819.320.0068 | 1.877.326.1717 | www.hondastegathe.com

Communiquez avec votre concessionnaire Honda dès aujourd'hui pour réserver un essai routier



MIMI LEGAULT
mimilego@cqcable.ca

L'été est chaud, brûlant pour certaines contrées et pays. Même qu'au moment où j'écris, la Grèce flambe et la Colombie-Britannique ne donne pas sa place. Dans le Journal de Montréal, on a pu lire qu'un jeune homme de 20 ans était tombé dans le coma après avoir souffert d'un coup de chaleur. Ça c'est le mauvais côté de l'été. À en juger les événements, on n'a pas fini d'enjurer les canicules. Ces journées qui s'évaporent, nonchalantes et qui ralentissent même nos pas. Comme Foglia l'a déjà écrit : « La chaleur de l'été : cette vibration bleutée qui monte de la terre consume les hommes et les bêtes. »

J'ai vécu dans ma vie deux coups de chaleur. J'espère que l'adage du jamais deux sans trois fera exception à la règle dans mon cas. Le premier, je me trouvais dans un chalet avec la famille. Alors que le soleil était à son zénith et que nos corps dégou-

chantaient et la tondeuse du voisin était en panne. Au bout de quinze minutes, les rayons de Galarnieu plombaient sur moi. Et lorsque j'ai voulu me désalterer, ma bouteille d'eau est demeurée solidement coincée. Pas grave, j'en boirais en revenant. Justement, lorsque je suis revenue, il était trop tard.

Nous étions le 31 août et je devais entrer en classe dès le lendemain. En entrant dans le chalet, je me suis lancée sur le premier sofa aperçu. Quelques instants plus tard, j'ai ressenti des maux de tête, des crampes aux jambes, un épouement total. Quelqu'un a pris ma température, je faisais tout près de 40. J'ai téléphoné à ma sœur qui travaillait en milieu hospitalier. Le diagnostic est tombé, je souffrais d'un coup de chaleur.

Elle m'a dit de boire beaucoup. J'ai dû vider la motiè de la rivière... Le tout a duré une

chalet. Nous avons choisi une belle rue nouvellement asphaltée et où des maisons neuves avaient poussé comme des champignons. J'avais très chaud, mais je trouvais cela normal.

À un moment donné, j'ai commencé à voir des points noirs devant mes yeux, mes jambes se sont mises à trembler. Lorsque j'ai aperçu un vieux monsieur en train d'arroser ses fleurs avec un boyau, j'ai donné quelques coups de patin. Je me suis étendue sur son gazon et je lui ai crié : monsieur, de grâce arrosez-moi!!

Comprenant l'urgence de la situation, il m'avait aspergée pendant plusieurs minutes, il fallait baisser ma température du corps. Le côté drôle de l'histoire, c'est que sa femme qui travaillait dans la cuisine avait vu son conjoint en train de m'arroser sans arrêt. Elle était sortie en trombe et tout en descendant en vitesse les marches, elle lui avait crié : « Farnand, viens-tu fou? »

Néanmoins qu'il venait peut-être de me sauver la vie, on ne le saura jamais.

Derniers conseils : à ne pas dire pour ne pas gâcher l'été : ces champignons sont inoffensifs, je ne brûle pas, je bronze, pourquoi ne pas traverser à la nage? Voyons ce qu'il y a sous ce tronc pourri...

Vous savez quoi? Moi, j'aime toutes les saisons! En hiver, j'aime l'été et en été, j'aime l'hiver!

COUPS DE CHALEUR

inaient, j'avais choisi plutôt que la rivière, d'aller sur mon honnête de confirmation sur un chemin de terre pour faire du jogging. Pas trop trop brillant comme idée, j'en conviens. Mais bon. J'avais à ma ceinture une bouteille d'eau, ma casquette vissée sur la tête, j'étais prête.

C'était une radieuse journée, le soleil brillait par sa présence, une légère brise soufflait (il me semblait en tout cas...), les oiseaux

semaine. Une lonnnngue semaine où je me trainais de peine et de misère de chez-moi à l'école et de l'école à chez-moi où je m'étais dans une pièce fraîche et fermée. J'ai pensé mourir tellement j'avais comme un malaise généralisé sans trop savoir ce qui m'arrivait.

La deuxième fois, je faisais du patin à roues alignées avec une amie. Mêmes conditions de température que la première fois au

Journée familiale de pêche à la truite

Dimanche 29 août 2021 - 9 h à 12 h ou 13 h à 16 h
Camp YMCA Kanawana

Résidents seulement. GRATUIT.
Inscription requise sur le site de la Ville.

ville.saint-sauveur.qc.ca

Les participants doivent obligatoirement apporter leur veste de flottaison et leur permis de pêche.

Ville de
Saint-Sauveur



ICI, ON ROULE EN DOUCEUR

CAMPAGNE
DE SÉCURITÉ
ROUTIÈRE



Ville de
Saint-Sauveur



**PAS BESOIN DE SE PRESSER,
PROFITEZ DE LA BALADE.**

VILLE.SAINT-SAUVEUR.QC.CA/ICI



Québec 

PARC LUMMIS À MORIN-HEIGHTS

DES CITOYENS DE LA MRC MÉCONTENTES DE L'ACCÈS RESTREINT AUX RÉSIDENTS

Marie-Catherine Goudreau – La Municipalité de Morin-Heights a restreint l'accès au Parc Lummis à ses résidents seulement depuis l'année dernière. Plusieurs résidents de la MRC des Pays-d'en-Haut sont mécontents que cette mesure soit prolongée pour cet été.

« Je trouve que c'est abusif comme mesure. Ce n'est pas du bon voisinage », affirme Marie-Hélène Giguère, résidente de Saint-Adolphe-d'Howard. Avec ses deux jeunes enfants, elle fréquentait souvent le parc Lummis durant l'été pour profiter des modules de jeux et de la rivière. « Ça fait changement. On est une petite municipalité à Saint-Adolphe et il y a seulement un parc de jeux pour les enfants. » La famille profitait d'une sortie au parc pour visiter les commerces à proximité dans le village.

■ INCOMPRÉHENSION

« Cet été on est allé un mardi et il n'y avait personne dans le parc. Le gardien nous a refusé d'entrer, car l'accès était réservé aux résidents », explique la citoyenne. Mme Giguère a donc décidé de ne plus encourager les commerces de Morin-Heights. « Je ne comprends pas pourquoi un maman, avec des enfants de 4 et 7 ans, ne peut pas aller profiter du parc un mardi matin quand il n'y a personne. Si toutes les



Le parc Lummis à Morin-Heights a des modules de jeux et un accès à l'eau.

municipalités commencent à faire ça, on ne s'en sortirait pas. »

Sur la page Facebook de la Municipalité de Morin-Heights, on peut lire plusieurs commentaires négatifs sur une publication concernant la carte citoyenne. « Je vois là tout comme une forme de discrimination des villages qui vous entourent mes chers voisins. Étant de Mille-Isles, venant faire mes courses dans vos commerces, [...] je trouve "misérable" d'empêcher des

enfants de socialiser avec d'autres enfants [...] », souligne Vanessa dans un commentaire.

« Au mois de juillet l'année dernière, on demandait une preuve de résidence. À ce moment, on comprenait, car on était en plein dans la pandémie », rapporte la citoyenne de Saint-Adolphe-d'Howard. Elle se questionne toutefois sur la nécessité d'une telle mesure alors que plusieurs assouplissements sont en vigueur au Québec.

■ UNE MESURE « COVID »

« Au début, on n'était pas capable d'assurer la distanciation sociale. On a pris une décision pour que nos résidents aient accès en premier. Comme la COVID-19 a continué cet été et que les mesures n'étaient pas vraiment connues, on a décidé de continuer », explique le maire de Morin-Heights, Tim Watchorn. Cette mesure restera en vigueur jusqu'à la fête du Travail en septembre, a-t-il confirmé.

« Je comprends que les gens soient fâchés, mais on avait vraiment beaucoup de plaintes », poursuit-il. Des citoyens de Morin-Heights rapportent que le parc était « envahi » par des non-résidents. « Il fallait qu'on prenne une décision. » Le conseil a choisi de poursuivre les restrictions puisque les commentaires des résidents étaient très positifs par rapport à la mesure. « C'est une décision COVID. Ce n'est pas pour punir personne », soutient M. Watchorn.

Le maire rappelle que toutes les autres infrastructures de plein air de la municipalité sont accessibles à tous et que seul le parc Lummis est restreint. « Pour les quatre prochaines semaines, ça va demeurer comme ça. L'été prochain, le parc sera accessible à tous », conclut-il.

CINÉMA

en plein air

PRÉSENTÉ À LA PÉNOMBRE

VENDREDI 20 AOÛT

TOM ET JERRY LE FILM

Parc F.U.N.

MATINÉE

Jeunesse

PARC JOHN-H.-MOLSON À 10 H

MERCREDI 18 AOÛT

UN CONTE DE JARDIN

Conte pour les 2 à 7 ans

RÉSIDENTS SEULEMENT. INSCRIPTION REQUISE AU VILLE.SAINT-SAUVEUR.QC.CA

COVID-19

UNE QUATRIÈME VAGUE SE DESSINE POUR L'AUTOMNE

Simon Cordeau – Le nombre de cas de COVID-19 dans les Laurentides augmente, présageant une possible quatrième vague cet automne. 66 nouveaux cas ont été détectés durant la semaine du 25 juillet, comparativement à 39 cas la semaine précédente. Au début de l'été, moins de 30 cas étaient détectés par semaine.

En date du 5 août, la MRC de La Rivière-du-Nord comptait 11 cas actifs, et celles des Pays-d'en-Haut, entre 1 et 4 cas actifs. Deux épidémies sont présentement actives dans les Laurentides : une en milieu de travail et une en milieu de garde. Il n'y avait que 2 hospitalisations en raison du virus dans la région au début de la semaine.

Dans les dernières semaines, 91 % des nouveaux cas étaient des personnes non-vaccinées ou ayant reçu une seule dose de vaccin. « On vous recommande de vous faire tester si vous avez des symptômes, parce que le virus continue de circuler. C'est très important d'aller chercher une deuxième dose, puisqu'elle protège beaucoup plus. On invite les gens qui n'ont pas eu de première dose à considérer aller se faire vacciner. C'est encore le meilleur moyen pour se protéger », insiste Dr Eric Goyer, directeur de santé publique des Laurentides. « Même si les personnes doublement vaccinées peuvent attraper le virus et le transmettre, elles-ci ont beaucoup moins de chance de développer des symptômes graves, d'être hospitalisées ou d'en décéder, et elles sont contagieuses moins longtemps », rappelle Dr Goyer.

VARIANTS

Le variant alpha (britannique) est toujours la souche prédominante dans la région. Il compte pour environ 50 % des nouveaux cas. Toutefois la variante delta, très contagieux, est déjà bien présent dans la région et continue de prendre de l'importance. Sur les 66 cas détectés la semaine dernière, 21 sont confirmés être du variant delta et une quinzaine sont soupçonnés.

En regardant ce qui se passe dans le reste du monde, il est probable que le variant devienne prédominant dans les Laurentides dès cet automne. « Le virus va circuler avec la rentrée scolaire, et le variant delta est tellement plus contagieux. Même les CDC américains (Centers for Disease Control and Prevention) le compare à la varicelle », avertit Dr Goyer.

Le variant delta semble aussi mener à des symptômes plus sévères et à davantage d'hospitalisations. Il représente déjà la majorité des cas au Canada.

VACCINATION

En date du 9 août, 803 551 doses de vaccins ont été administrées dans les Laurentides.

84,2 % des Laurentides de 12 ans et plus ont reçu une première dose de vaccin, 67,2 % ont reçu leurs deux doses, avec un bond de 5 % durant la dernière semaine.

« Certaines personnes sont éligibles pour devancer leur deuxième dose. Avec la situation épidémiologique, c'est important de devancer », souligne Caroline Chantal, directrice responsable de la campagne de vaccination dans les Laurentides.



Avec la situation épidémiologique, on invite les gens à devancer leur rendez-vous pour la deuxième dose.

Le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) des Laurentides a fait le point sur la situation épidémiologique dans la région, lors d'une conférence téléphonique jeudi.

IL Y A CINQ MOYENS DE SE FAIRE VACCINER :

- Prendre rendez-vous sur la plateforme clicante.ca
- Prendre rendez-vous en appelant le 1 877 644-4545
- Utiliser l'application mobile NOTIFAX
- 5^e rendre sans rendez-vous dans un site de vaccination
- Le Vaccibus qui sillonne la région, et dont les horaires sont disponibles en ligne

360° ACTUALITÉ

Prix de reconnaissance en mobilisation citoyenne pour Tournement

La Société d'horticulture et d'écologie Tournement de la Ville de Sainte-Adèle a reçu la semaine dernière le prix de reconnaissance en mobilisation citoyenne de la Corporation des Fleurons du Québec. C'est le projet « Un Passage en Héritage » qui lui a mérité le prix. Cette œuvre d'horticulture sociale est le fruit de la participation citoyenne. Le résultat est si impressionnant qu'il sert d'exemple à d'autres organismes qui l'ont reproduit et à d'autres qui aimeront le faire », a-t-on mentionné. Le 5 août dernier, une cérémonie de reconnaissance avait lieu à la Place des citoyens avec la Ville de Sainte-Adèle et la Corporation des Fleurons du Québec pour souligner le travail de l'organisme.



Défi de la Corniche ce week-end à Piedmont

Le dimanche 15 août prochain aura lieu la troisième édition du Défi de la Corniche à Piedmont. L'événement cycliste se déroulera sur le chemin de la Corniche dans un circuit de 2,2 km au profit de la Fondation Tel-Jeunes. La montée s'allonge sur 1 200 mètres dans un dénivelé de plus de 84 mètres. Le circuit sera bloqué à toute circulation motorisée sur la moitié de la rue et des bénévoles seront sur place tout au long de l'activité pour assurer la sécurité. Il est encore possible de s'inscrire individuellement ou en équipe de quatre cyclistes. Chaque personne réalise le nombre de montées selon sa capacité sur une période de trois heures.



Le Vaccibus continue sa tournée dans la région

Du 9 au 15 août, le Vaccibus Laurentides se rendra à Oka, Boisbriand, Saint-Jérôme, Grenville-sur-la-Rouge, Mont-Tremblant, Lacute et Prévost. Il est possible d'y recevoir sa première ou deuxième dose de vaccin contre la COVID-19. Pour recevoir sa première dose, il faut être âgé de plus de 12 ans pour le vaccin Pfizer et de plus de 18 ans pour le vaccin Moderna. Pour la deuxième dose, il faut s'assurer que 4 semaines se sont écoulées depuis sa première dose, puis s'avoir plus de 45 ans pour recevoir le vaccin AstraZeneca. Ce dernier est disponible, sur demande, dans tous les sites de vaccination. Pour connaître l'horaire et le circuit du Vaccibus dans la région, consultez le site web du CISSS des Laurentides.



Levée de fonds au profit du Rucher collectif

Du 9 au 29 août, le Rucher collectif organise un encan silencieux aux IGA Marchés Famille Jasmin de Saint-Sauveur et Sainte-Adèle. La plus haute mise se verra attribuer la lithographie signée et numérotée de l'artiste Pauline Paquin. Inutile de « On se ressemble tant », l'œuvre souligne la solidarité et la diversité que nous sommes et met en scène des enfants qui se donnent la main et amusent. Le Rucher collectif a comme objectif de sensibiliser la population aux enjeux environnementaux, à la fragilité des écosystèmes, à la biodiversité, à la sécurité alimentaire et du travail-ensemble comme le font les abeilles. A sa 3^e année, ce projet d'apiculture urbaine communautaire a déployé 6 ruches dans la MRC des Pays-d'en-Haut.

DÉLITS SEXUELS

ARRESTATION D'UN HOCKEYEUR DE SAINTE-ADÈLE

Luc Robert (initiative de journalisme local) – Le hockeyeur Gabriel Gagné, de Sainte-Adèle, revient en cour à Montmagny le 8 octobre et à Trois-Rivières le 21 octobre, relativement à de possibles délits de natures sexuelles, qui seraient survenus à Trois-Rivières et à Montmagny, en 2016.

La Division des enquêtes sur les crimes majeurs de la Sûreté du Québec (SQ) a tout d'abord procédé, les 28 juin et 3 août derniers, à l'arrestation de Gabriel Gagné, 24 ans. Il a comparu par visioconférence, à partir des Laurentides, au Palais de justice de Trois-Rivières le mardi 3 août et le lendemain à celui de Montmagny, pour faire face à des accusations d'agression sexuelle, dont un chef impliquant une victime âgée de moins de 16 ans.

« Plusieurs victimes ayant été identifiées, la structure de gestion des enquêtes sur les crimes en série (GECS), coordonnée par la Sûreté du Québec, a été déployée. Il s'agit d'une structure de commandement unifiée, au sein de laquelle les services de police québécois travaillent en partenariat, afin d'identifier rapidement les crimes commis par des prédateurs et de procéder à leur arrestation. Cette coordination provinciale permet donc une mise en commun des ressources policières », a expliqué

le Sergent Jean-Raphaël Drolet, du service des communications de la SQ.

Gagné fait face à un chef d'agression sexuelle (article 272 (01) c) du code criminel) à Trois-Rivières, alors qu'à Montmagny, il est accusé d'un chef d'agression sexuelle (article 271 a) du code criminel). Le premier crime aurait eu lieu le 19 mars 2016 à Trois-Rivières, alors qu'à Montmagny, l'événement remonterait au 23 juillet 2016. Une ordonnance de non-publication a été décrétée par les tribunaux, au sujet de l'identité des victimes et des témoins.

L'ancien patineur des Ice Hog de Rockford (filiale des Blackhawks de Chicago dans la LAH) a été libéré, en attendant la suite des procédures judiciaires, à la suite du dépôt d'une caution de 5 000 \$. L'attaquant doit respecter plusieurs conditions pour demeurer en liberté, dont celle de ne pas entrer en contact avec les victimes présumées et les témoins. Il ne sortira pas de la province et n'a plus le droit de détenir son passeport.

Le patineur devait s'aligner avec la formation professionnelle de Stjernen, en Norvège, à partir de l'automne 2021. L'équipe européenne a toutefois résilié l'entente à la suite de l'arrestation de Gagné.



Gabriel Gagné

Par ailleurs, le hockeyeur natif de Laval ne pourra pas consommer de l'alcool et de drogues (incluant le cannabis), et fréquenter d'établissement licencié en attendant la suite des procédures. Il ne pourra, en outre, se trouver seul en présence d'une jeune femme de moins de 18 ans, sauf en présence d'un adulte.

D'autres personnes sont rencontrées par la SQ dans ces enquêtes policières. Les limiers « invitent d'ailleurs toute personne possédant de l'information sur Gagné, ou sur ses agissements, à la contacter au

1 800 659-4264, à la Centrale d'information criminelle de la Sûreté du Québec ».

Gabriel Gagné a été un choix de 2^e ronde des Sénateurs d'Ottawa en 2015. Il s'est joint en 2016 au club élite de Binghamton (LAH). Il a aussi évolué pour celui des Maple Leafs, les Marlies, en 2018-2019. Au printemps dernier, il a écopé une entente avec les IceHogs de Rockford, filiale des Blackhawks. Dans la LHJMO, Gagné a joué pour les Tigres de Victoriaville et les Cataractes de Shawinigan.

THÉÂTRE
GILLES-VIGNEAULT

UN HUMOUR D'ÉTÉ

Arnaud Soly
— STAND-UP —

40 \$

Jeu-di 16 août
Ven-dredi 20 août
Sam-e-di 21 août

19h

Reservez maintenant **unhumourdete.com**
450 432-0660 poste 1

Bibliothèque - 118, rue de la Gare, Saint-Jérôme

ENCORE
Desjardins

Ville de Saint-Sauveur

Séance du conseil

Séance ordinaire du conseil municipal du lundi 16 août 2021

La Ville vous informe que la prochaine assemblée aura lieu le lundi 16 août 2021, à 19 h 30, à l'hôtel de ville, situé au 1, place de la Mairie.

Pour pouvoir y participer en personne, les citoyens devront s'inscrire, à l'avance, selon ces modalités :

- Inscription par courriel, au plus tard le jeudi 12 août 2021, à 16 h, à l'adresse suivante : greffe@ville.saint-sauveur.qc.ca. Une preuve de résidence devra être jointe au message. Les citoyens recevront un courriel confirmant leur participation à la séance.
- Port du masque obligatoire.
- Vous avez des questions ou commentaires? Veuillez joindre le Service du greffe au 450 227-4633, poste 2300, ou à greffe@ville.saint-sauveur.qc.ca.

f ville.saint-sauveur.qc.ca



Pour traverser une pandémie,
ça prend une bonne dose de patience.



**Mais surtout,
une 2^e dose de vaccin.**

[Québec.ca/vaccinCOVID](https://quebec.ca/vaccinCOVID)

Votre
gouvernement

Québec



S. CHENET

L'AVENIR DU NORD

ORGANE LIBÉRAL DU DISTRICT DE TERREBONNE.

Abonnement : 12 mois 20,00 \$
 6 mois 10,00 \$
 Retenue postale d'avis.

Propriété : JULES-EDOUARD FLETCHER
 Éditeur : JÉRÔME (Terrebonne) S.É.

NUMÉRO DE LA RÉGION : 100
 ANNÉE : XXXV
 N° 12

ABONNEMENTS : 100 \$ par trimestre
 (Canada) 110 \$ (États-Unis)
 (Étranger) 140 \$ (y compris les frais de port)
 (Suisse) 160 \$ (y compris les frais de port)



S. CHENET

LES ARCHIVES DU NORD

LES DÉBUTS DE LA VIE MODERNE

Simon Corbeil – Dans cette chronique, j'explore l'histoire des Laurentides, telle que rapportée par les journaux de l'époque. Cette semaine, un bond de 100 ans dans le passé, alors que la modernité entre tranquillement dans la vie de nos prédécesseurs, avec l'édition du 12 août 1921 de *L'Avenir du Nord*.

J'ai parfois l'impression que nous sommes entre deux époques. Des technologies comme Internet, les écrans et les médias sociaux sont désormais bien enracinés dans nos vies, mais leur évolution et leurs impacts sur nos sociétés commencent à peine. Difficile de prévoir comment les défis des changements climatiques, de la désinformatique et de la polarisation politique affecteront les prochaines décennies.

Pourtant, le monde d'il y a un siècle, en 1921, ne paraît pas si différent du nôtre.

■ LE MONDE RÉTRÉCIT

Il y a 100 ans, les Laurentides sont déjà bien connectées au reste du monde.

Par exemple, une assemblée libérale aura lieu à Joliette ce dimanche, annonce-t-on. Ce qui retient l'attention, c'est qu'on précise que les électeurs pourront s'y rendre facilement. « Plusieurs trains faisant le trajet entre Montréal et Joliette, le dimanche, permettront à des milliers d'assistés à cette assemblée et de revenir le même jour. » Bien sûr, cette rapidité de train transformera les Pays d'en Haut en région touristique.

Dans les nouvelles de Saint-Jérôme, on lit : « Les travaux de macadamisage [asphaltage] de nos rues avancent assez rapidement. Nous avons lieu d'espérer que les rues Labelle et Saint-Georges seront complètement terminées cette année. » Bien sûr, les calèches céderont la place aux automobiles sur nos routes.

Une annonce de Bell vante les mérites de son service longue distance. Cette technologie permet aux marchands « progressifs » non seulement de passer leurs commandes, mais d'en recevoir confirmation en même temps : « Il vaut bien \$50,00 par jour – nous écrit un courtier de la ville. » Cela équivalait à 730 \$ aujourd'hui. Si vous trouvez que votre forfait cellulaire coûte cher... Bien sûr, le radio entra dans les salons.

■ KODAKS, VACCINS ET SANG FROID

C'est ce qu'il y a de étrange, lorsqu'on regarde le passé. On s'imagine d'abord qu'un siècle, on pouvait déjà acheter « des kodaks et tous les accessoires voulus pour faire de la

photographie » à la pharmacie. Ou qu'avec la rentrée des classes prochainement, on rappelle aux parents : « On est prié aussi de prendre note qu'aucun élève ne sera reçu dans ces trois maisons d'enseignement sans avoir obtenu une carte d'admission [...] ». Pour obtenir cette carte, chaque enfant doit produire un certificat de vaccination. Que les parents y voient des maintenant. »

Pour un bref instant, on a l'impression qu'en 100 ans, rien n'a changé.

Mais sur la même page, le ministre de l'Agriculture s'adresse aux agriculteurs et au clergé. « Gardez votre sang froid », leur demande-t-il. La mauvaise récolte de cette année risque de provoquer une crise. « Il faut empêcher la panique, qui ne peut qu'empêcher les choses [...] Il y a des hauts et des bas en agriculture comme dans le commerce et il ne faut pas cesser d'espérer. » Le ministre demande même aux curés de lire sa lettre en chaire (durant la messe).

Aors on se souvient. Même s'il y a des routes pavées et des automobiles, même s'il y a le train qui permet de se rendre à Joliette et d'en revenir dans une même journée, même si le téléphone permet la communication instantanée, et même si les vaccins protègent déjà les enfants de quelques maladies, en 1921, la majorité de nos prédécesseurs vivent encore de leur terre, labourée de leurs deux mains.

■ LÉGENDES JÉRÔMIENNES

Si l'y a une chose qui ne change pas, cependant, c'est peut-être notre crédulité.

En première page, la rubrique Le coin des anciens Jérômiens traite avec humour des légendes populaires qu'on s'échangeait autrefois. Un géographe aux pouvoirs surnaturels se révèle être (oh, surprise!) un charlatan. Un loup-garou poursuit une carriole et sème l'émoi dans la ville... avant qu'on découvre que ce n'est qu'un farceur sur un toboggan habillé d'un manteau de buffle en lambeaux.

« Le merveilleux ne s'allait pas forcément au surnaturel. La chronique Jérômiennne s'est ornée de fort belles légendes de monstres terrestres ou marins et dont le plus célèbre et le plus durable fut le serpent de mer du lac des Sables, gros comme un quart à fleur, affirmé de nombreux témoins oculaires prêts à confirmer le fait sous serment » – peut-on lire.

J'espère une certaine nostalgie pour ces légendes urbaines habitées de monstres

fantastiques et mystérieux, plutôt que par les conspirations mondiales. La prophéte que j'ai lu à Sainte-Agathe, je scruterais

les eaux pou, peut-être, apercevoir ce monstre.



ENTRAIDE D'ÉNÉVOLE
 DES PAYS-D'EN-HAUT
 Centre d'action bénévole



Offre d'emploi Intervenant.e de milieu pour aînés vulnérables

L'Entraide bénévole des Pays-d'en-Haut est à la recherche d'un.e intervenant.e de milieu pour aînés vulnérables.

Lieu de travail

Territoire de la MRC des Pays-d'en-Haut

Principales fonctions

Agir comme un intermédiaire entre les aînés et les ressources pertinentes du milieu

- Effectuer des actions lui permettant de rencontrer les personnes dans leur milieu de vie par des gestes directs : tournées dans les lieux publics fréquentés par les aînés, visites à domicile, interaction avec divers acteurs du milieu pour améliorer des services;
- Repérer les aînés en situation de vulnérabilité ou à risque de fragilisation, en collaboration avec les autres acteurs du milieu;
- Identifier et vulgariser aux aînés les ressources, les services et activités susceptibles de répondre à leurs besoins;
- Diriger et accompagner les personnes aînées vers ces ressources, ces services ou ces activités.

Qualifications requises

- Diplôme de niveau collégial ou universitaire en intervention (travail social, gérontologie, etc.);
- Expérience de deux (2) ans en intervention auprès d'adultes ou de personnes âgées (incluant les stages d'intervention);
- Excellent français parlé et écrit, communication orale fonctionnelle en anglais serait un atout;
- Connaissance informatique liée à la suite Office (Word, Excel, Power point);
- Connaissance du milieu communautaire, un atout.

Compétences recherchées

- Habiletés de relation d'aide individuelle et de communication authentique;
- Sens de l'organisation, de la planification et grande autonomie, incluant l'habileté à travailler (seul) ou en équipe;
- Habiletés de non-jugement, d'ouverture;
- Personnalité dynamique, proactive et attitude axée sur l'écoute, la collaboration et l'entraide.

Exigences

- Détenir un permis de conduire valide;
- Posséder une voiture;
- Se soumettre à une vérification des antécédents judiciaires.

Conditions de travail

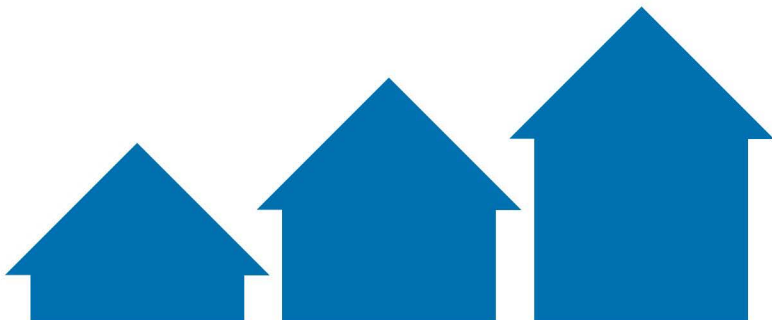
- Poste de 17,5 heures par semaine sur 2,5 jours;
- Travail majoritairement de jour, en semaine;
- Les fonctions liées à l'emploi ont lieu sur le territoire de la MRC des Pays-d'en-Haut;
- Conditions salariales : 25 \$/heure.

Pour soumettre votre candidature, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et une lettre de motivation par courriel, avant le 15 août, à 16 heures, à l'attention de Danielle Corbel, directrice générale à daniele.corbel@entraidedebenevole.org. Seules les personnes retenues pour les entretiens seront contactées. Entrée en fonction : Septembre 2021.

La technologie Internet la plus rapide au monde arrive dans votre communauté.

Avec le programme Mieux pour tous de Bell, nous acheminons une connexion plus rapide et plus puissante à plus de communautés que jamais, incluant à Sainte-Adèle. D'ici la fin de 2021, près de 1200 foyers et entreprises à Sainte-Adèle auront accès à l'Internet pure fibre, la technologie la plus rapide au monde, avec une vitesse de téléchargement jusqu'à 1,5 Gbit/s¹. Avec des milliards de dollars investis en développement de réseau, Bell améliore la façon dont les Canadiens communiquent entre eux et avec le reste du monde.

Visitez bell.ca/internet pour en apprendre davantage sur ce qui arrive dans votre secteur.



SAINTE-ANNE-DES-LACS

LA MUNICIPALITÉ VA ACQUÉRIR LES LOTS DANS LE SECTEUR DU LAC CARON

Marie-Catherine Goudreau – Le conseil municipal de Sainte-Anne-des-Lacs va acquérir les lots abandonnés dans le secteur du lac Caron. Une proposition a été déposée lors de la dernière séance.

Ces lots ont été abandonnés par le propriétaire et ont été cédés à la Municipalité pour la somme de 1\$. Comme ces terrains sont utilisés par les citoyens et qu'un barrage à forte contenance est situé sur un des lots, il était dans l'intérêt public de les acquérir, a expliqué la mairesse, Monique Monette Laroche. « Il y a une digue qui aurait eu besoin d'analyse en 2016, ce que le propriétaire n'a pas fait. Pour faire l'analyse, il faut acquérir ces terrains », a-t-elle expliqué.

Après une rencontre avec des citoyens, plusieurs questions ont été soulevées par rapport aux intentions de la Municipalité. « On va faire un travail de recherche sur le rôle de la Municipalité par rapport à ce barrage », a souligné la mairesse. La première réunion a été positive, mais il y a eu des développements depuis qui nécessitent plus d'analyse, souligne Mme Monette Laroche.

■ DRAGAGE DU CHENAL DU LAC MAROIS

Une résolution a aussi été adoptée concernant le dragage du chenal du lac Marois. Alors qu'un mandat a été octroyé pour faire une étude de coût, la conseillère municipale, Catherine Hamé-Mulcair, a proposé que toutes décisions concernant le dragage du chenal du lac Marois soient



suspendues. On souhaite que le processus prenne en compte la politique environnementale et qu'une analyse des recommandations soit déposée auprès du conseil.

PIEDMONT

ADOPTION D'UNE NOUVELLE POLITIQUE ENVIRONNEMENTALE

(E.M.) – À la dernière séance du conseil de Piedmont, tenue le 2 août, la municipalité a adopté une nouvelle politique environnementale et un plan d'action 2021-2025. C'est avec « fierté » que la mairesse en a fait l'annonce. Il s'agit d'une nouvelle version de la politique environnementale, assortie d'un plan d'action échelonné sur cinq ans, afin d'encadrer la poursuite des actions pour la protection de l'environnement et l'amélioration de la qualité de vie des citoyens.

Madame Nathalie Rochon a précisé que le document est en voie d'être imprimé. Elle espère pouvoir le remettre aux citoyens lors de la prochaine assemblée du conseil.

■ RÉSERVE NATURELLE ALFRED-KELLY

Questionnée par un citoyen à propos de l'accès difficile à la Réserve naturelle Alfred-Kelly, la mairesse s'est voulue rassurante. La municipalité entame les dernières étapes

menant à l'acquisition de terrains pour offrir davantage d'espace stationnement. « Nous savons que notre réserve est très populaire. Nous en sommes très conscients et fiers, en même temps. Donc nous allons essayer de bien encadrer la question du stationnement pour son accès », a fait valoir madame Rochon.

MISE à JOUR ÉVÉNEMENTS 2021

EXPOSITION PORSCHEs

et dégustation de distilleries québécoises

SAMEDI LE 21 AOÛT

De 12h à 16h sur la rue Filion

VENTE TROTTOIR

27, 28 et 29 août

AUTÉNTICA FIESTA CUBANA

Du 3 au 6 septembre

****ANNULÉE****

EXPOSITION VOITURES ANCIENNES

Dimanche le 19 septembre

De 10h à 16h sur la rue Filion

WEEK-END COUNTRY

9, 10 et 11 octobre

Au Parc Georges-Filion



Plus d'infos au www.valleeSaintSauveur.com / 1.877.528.2553

Deslauriers & Robert Lalande
AUDIOPROTHÉSISTES

N'oubliez pas de faire vérifier l'audition de votre enfant avant la rentrée scolaire!



Test de dépistage auditif sans frais sur rendez-vous jusqu'au 31 août 2021.

www.monaudition.ca

2074, Boul. Curé-Labelle
St-Jérôme

395, boul. de Sainte-Adèle
Sainte-Adèle

229, rue Principale Est
Ste-Agathe-des-Monts

1-877-969-2075

Vous avez des
comportements
violents envers
votre partenaire ?

Demandez de l'aide.

Quebec.ca/ressourceshommes

Votre 
gouvernement

Si vous avez de la difficulté à contrôler votre agressivité, votre colère ou vos émotions dans votre relation de couple, plusieurs ressources sont disponibles pour vous aider.

Consultez **Québec.ca/ressourceshommes** pour connaître les organismes d'aide qui offrent des services de soutien, d'entraide ou des traitements destinés aux hommes qui vivent des situations difficiles, ayant des comportements violents, qui sont auteurs d'agressions sexuelles ou ayant été abusés sexuellement durant leur enfance.

Ces organismes sont là pour vous aider.

La violence faite aux femmes,
ça s'arrête maintenant.

Que faire si vous êtes victime de violence conjugale ?

Si vous avez besoin d'une aide immédiate, contactez le 911.

Si vous avez besoin de soutien, d'écoute ou de conseils concernant les démarches à suivre, contactez SOS violence conjugale au **1 800 363-9010**.

Cette ligne d'écoute est confidentielle, bilingue et en fonction 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Les intervenantes sont là pour vous écouter, vous rassurer et répondre à toutes vos questions. Ce sont aussi elles qui pourront vous aider à trouver une maison d'hébergement temporaire pour vos enfants et vous.

Québec.ca/violenceconjugale

Québec 

SAINT-ADOLPHE-D'HOWARD LANCEMENT DE L'EXPOSITION « COULEURS FEUTRÉES - QUINCAILLERIE DE CUIR »

Rédaction - Arts et culture Saint-Adolphe lance la nouvelle exposition des artistes Anne-Marie Langevin et Gisèle Garneau qui se tiendra à l'Atelier culturel du 14 août au 26 septembre.



Anne-Marie Langevin

Les deux artistes étant issues du milieu des costumes et accessoires de cinéma, l'exposition propose une incursion dans leur univers d'idées de matériaux. Anne-Marie Langevin a été costumière en cinéma pendant trente ans. Elle propose des œuvres d'art en laines feutrées et décrit sa pratique comme étant très intuitive et spontanée. Conçues en deux ou trois dimensions, on retrouve le feutrage, la broderie et le perlage dans ses

œuvres. Elle utilise pour ses créations, des fibres et des matières naturelles ainsi que des objets recyclés.

Quant à Gisèle Garneau, c'est avec le cuir qu'elle travaille dans son métier de fabricante d'accessoires. Cette matière est devenue son médium de prédilection. Avec le temps, l'artiste a exploré le cuir et y a découvert des propriétés inattendues. Le thème animalier s'est imposé naturellement au détour d'un pliage et guide la plupart de ses œuvres-objets, utiles et ludiques. On retrouve par exemple des poignées, crochets et balais, en passant par des paniers de dentelle de cuir.

Où : Atelier culturel,
1920 Chemin-Du-Village,
Saint-Adolphe-d'Howard

Dates : du 14 août au
26 septembre.

Heures d'ouverture :
• Du mercredi au dimanche de 11 h
à 17 h jusqu'au 5 septembre et le
lundi 6 septembre.

• Les samedis et dimanches
de 11 h à 16 h à compter
du 11 septembre.

SAINTE-ADÈLE UNE NOUVELLE LIBRAIRIE OUVRE SES PORTES

M.-C. G. - La Librairie le Sentier ouvrira ses portes le 12 août prochain sur le chemin Pierre-Péladeau à Sainte-Adèle. Le commerce sera situé près de l'école Saint-Joseph et de la Place des Citoyens.

Cette librairie indépendante est tenue par deux femmes et se spécialisera en littérature jeunesse, mais offrira aussi une sélection de romans, essais, poésie et bandes dessinées pour tous âges. L'ouverture est prévue dans le cadre de la journée « J'achète un livre québécois ! ».

« Une enseignante quitte le monde de l'éducation pour lancer une librairie jeunesse où elle partagera son amour pour la littérature en plein cœur des Laurentides. Serait-ce la nouvelle mystérieuse Made-moiselle C ? », peut-on lire dans leur communiqué.

L'inauguration de la librairie aura lieu le 28 août prochain et un événement littéraire est prévu pour l'occasion. De 10h30 à 17h30, des auteurs seront présents pour rencontrer les familles et offrir des ateliers pour les enfants.

On pourra y rencontrer notamment Yvan Demuy, Freg, Jeanne Painchaud, Marie Hélène Poitras, Marie Potvin, Francis-William Rheaume, Roxane Turcotte et Pierre-Yves Villeneuve.



Adresse
411 chemin Pierre-Péladeau,
Sainte-Adèle

Heures d'ouverture
Du mardi au samedi de 10 h à 17 h

www.librairielesentier.com

Concours

Une initiative

Accès



On se **paye** la traite!
Chez nous!

2000\$ Cash
à gagner

En collaboration
avec



Pour participer, rendez-vous sur le site
www.journalacces.ca
Sous l'onglet **CONCOURS**
ou **BALAYEZ CE CODE QR**
ET INSCRIVEZ-VOUS !



DÉTAILS ET RÉGLEMENTS SUR LE SITE DU CONCOURS.
En vigueur du mercredi 7 juillet au mercredi 25 août 2021 inclusivement.



Joseph Engel et Sara Montpetit joueront les personnages de Bastien et Chloé.



La maison où se déroule l'histoire est située à Gore.



Karine Gonthier-Hyndman incarnera Louise, la mère de Chloé.

FALCON LAKE

LE PREMIER LONG-MÉTRAGE DE CHARLOTTE LE BON Tourné dans les Laurentides

Marie-Catherine Goudreau – *Falcon Lake* est le premier long-métrage de l'actrice et réalisatrice Charlotte Le Bon. Tourné à Gore dans les Laurentides, l'équipe du journal a pu visiter le plateau de tournage la semaine dernière et y rencontrer les acteurs.

Le film met en vedette Monia Chokri, Karine Gonthier-Hyndman, Sara Montpetit et le jeune comédien français Joseph Engel. Il prendra l'affiche en 2022. Falcon Lake est une adaptation libre du roman de Bastien Valières, *Une sœur*. « J'aimais les thèmes que le roman explorait. Le passage entre l'enfance et l'âge adulte, où l'on a des pulsions sexuelles qui peuvent monter et qu'on arrive pas trop à identifier, qui peuvent nous effrayer », soutient Charlotte.

La réalisatrice avait envie de transposer le récit, qui est initialement sur le bord de la mer en Bretagne, au Québec, dans les Laurentides. « J'aimais l'idée d'une famille de Français qui vient au Québec et qui découvre cette nature – un peu inquiétante, hostile. »

Pour la deuxième fois dans sa carrière, Charlotte Le Bon se retrouve derrière la caméra en tant que réalisatrice. « C'est un désir qui est là depuis tellement longtemps, ça me paraît naturel. Je suis habituée d'être sur des plateaux de tournage depuis ma jeunesse », souligne la réalisatrice. Elle était très satisfaite et enthousiaste lors de cette quatrième journée de tournage.

Le choix du lieu de tournage s'est arrêté sur la région des Laurentides, après deux ans de recherches pour la maison parfaite. « Quand on l'a trouvée ici à Gore, c'était une évidence. Tous les départements artistiques étaient d'accord », explique Charlotte Le Bon. « J'avais envie que

la maison ait du vieux et nouveau, du vécu et une histoire. » La proximité avec Montréal facilite aussi le tournage, comme le film est réalisé en pellicule et que l'équipe doit se rendre dans la ville chaque jour pour aller la porter au laboratoire.

Synopsis

Pour les vacances d'été, Bastien, 13 ans, quitte Paris avec sa famille pour le calme d'un chalet au bord d'un lac québécois où sa mère, Valérie, a grandi. Ils s'installent chez une amie de longue date, Louise, et sa fille Chloé, 16 ans. Malgré les trois ans qui séparent Bastien et Chloé, une connexion singulière se crée entre eux et un jeu charnel étrange s'installe. Prêt à braver ses pires peurs pour se faire une place dans le cœur de Chloé, l'été devient un moment charnière trouble pour le jeune garçon.

■ UNE ÉQUIPE JEUNE ET PASSIONNÉE

Les personnages principaux, Bastien et Chloé, sont joués par Joseph Engel et Sara Montpetit – on peut déjà voir la complicité entre les deux. Première expérience de tournage au Québec pour Joseph, il se dit « dépaycé » par la nature des Laurentides. « C'est génial. L'équipe est jeune et les gens sont très gentils ici », explique-t-il. Selon lui, le film pourrait plaire autant aux jeunes qu'aux adultes. « Beaucoup de garçons de mon âge vont se retrouver dans mon personnage, je crois. »

Sara est quant à elle familière dans les Laurentides, comme elle a principalement grandi dans la région. « Je retrouve une partie de moi, quand j'étais jeune, dans le personnage que je joue. J'ai vécu ces périodes-là de ma vie. Il y a vraiment une ressemblance entre Chloé et moi. » On pourra aussi voir Sara Montpetit incarner Maria Chapdelaine dans le film de Sébastien Pilote qui prendra l'affiche le 24 septembre prochain.

Karine Gonthier-Hyndman, entre deux tournages pour d'autres séries, apprécie se retrouver en nature dans les Laurentides pour tourner *Falcon Lake*. « Tant qu'à moi, on pourrait tourner tous les jours de l'année ici et ça serait parfait. Il y a quelque chose de calme et d'apaisant », dit-elle.

Lorsqu'elle a lu le scénario, elle n'a pas hésité à accepter de jouer le rôle de Louise. « Charlotte a sonné chez moi avec un bouquet de fleurs et m'a demandé si je voulais faire le rôle de Louise. Quand elle m'a abordée, j'ai dit: "Oui. Peu importe, je veux travailler avec toi." », raconte-elle en riant.

Le personnage de Karine est une mère libre et fait les choses à sa tête. « Louise est un personnage périphérique qui sert surtout à donner du corps et de la complexité au personnage de Sarah. Elle vient mettre en lumière les côtés plus difficiles de l'adolescence », souligne-t-elle.

■ Toujours PLUS

L'équipe du journal s'est rendue sur le plateau de tournage de *Falcon Lake* pour y rencontrer la réalisatrice et les acteurs. Visionnez notre reportage sur toutes nos plateformes web !





Samian nous fait visiter son studio, construit à l'arrière de sa maison.



Pendant la pandémie, Samian a fondé sa propre compagnie de disques en plus d'être un nouvel album presque exclusivement en langue autochtone.

SAMIAN À CONTRE-COURANT

Ève Ménard (initiatrice de journalisme local) - Samian habite Sainte-Adèle depuis maintenant 7 ans. Originaire de Pikogan, une petite communauté autochtone en Abitibi-Témiscamingue, il a toujours préféré la région à la ville. C'est dans son petit havre de paix que nous le rencontrons, deux jours seulement avant la sortie de son 5^e album, *Nikamo*.

Il nous accueille chaleureusement et nous conduit à l'arrière de sa maison, sur une grande terrasse cloîtrée au cœur de laquelle se trouve un magnifique studio en bois aménagé durant la pandémie.

Samian porte plusieurs chapeaux : rappeur, acteur, conférencier et auteur. Il y a 18 mois, comme tous les autres artistes, il a vu ses activités s'arrêter abruptement. Ce qui ne l'a pas empêché de poursuivre ses conférences à distance, de fonder sa propre compagnie de disques, Nikamo Musik, et d'écrire un nouvel album.

■ TRACER SON PROPRE CHEMIN

« L'industrie de la musique est malade. Des choses doivent changer, des mentalités aussi. J'en ai assez de me faire dire ce n'est pas comme ça que ça fonctionne, que

les choses doivent être faites d'une certaine façon. Parfait, si tout le monde veut aller dans le même sens, je vais aller de l'autre côté. » Plus d'indépendance et de liberté, c'est ce que Samian est allé chercher en fondant sa propre compagnie de disques. Plus jeune, le rappeur a lu une phrase qui l'inspire toujours aujourd'hui et qui le guide dans ses décisions : « Il y a juste les poissons morts qui suivent le courant. » Avec Nikamo Musik, il a voulu faire les choses à sa manière.

C'est aussi ce qu'il a réalisé avec son 5^e album, lancé vendredi dernier à la place des Festivals, à l'occasion du 31^e festival Présence Autochtone. Pour la première fois de sa carrière, l'artiste présente sur cet opus plusieurs chansons entièrement en langue anishinabe.

■ JUSQU'EN DANS LES MANUELS D'HISTOIRE

Le rap a commencé par l'écriture pour Samian. Dès l'âge de 12 ans, il a commencé à écrire des poèmes. C'était sa manière bien à lui d'échapper à une réalité difficile. « Enfant, j'ai grandi sur une réserve. Je suis métis, donc quand j'étais sur la réserve, les jeunes me battaient parce que pour eux, j'étais un Blanc. Et quand j'arrivais en

ville chez mon père, les jeunes me battaient aussi. » L'artiste arrivait difficilement à trouver sa place.

Plutôt introverti, il se servait de l'écriture pour explorer son identité. « Ça fait 26 ans que j'écris de la poésie et j'apprends encore des choses sur moi. » À la base, l'écriture lui permettait d'en apprendre plus sur lui-même. Puis, au fur et à mesure, c'est devenu bien plus grand. Aujourd'hui, certains de ses textes sont étudiés dans les écoles secondaires, et même dans les cégeps et les universités. « Je suis dans des manuels scolaires de niveau que je ne suis même pas allé », lance Samian en riant.

Plus jeune, l'artiste a abandonné l'école, puis y est retourné plus tard, aux adultes, pour terminer son secondaire. À présent, il en parle avec transparence et offre des conférences dans les écoles pour partager son expérience aux élèves.

« Il y a beaucoup de jeunes dans les écoles qui, malheureusement, se sentent inférieurs parce qu'ils sont différents. Mais au contraire, ces jeunes-là n'ont pas encore compris la force et l'avantage qu'ils possèdent. C'est à eux que je m'adresse. »

■ HUMILITÉ ET RECONNAISSANCE

Toute sa vie, Samian s'est donné pour objectif de tracer son propre chemin, ce qu'il continue à faire avec détermination encore aujourd'hui.

Vers la fin de l'automne, il reprendra le tournage de la série documentaire *En marge du monde*. Au printemps, il souhaite poursuivre la tournée de son nouvel album, pour lequel il a beaucoup d'espoir. « Je pense qu'on a beaucoup de route à faire avec l'album, beaucoup de choses à dire. » Il y a aussi un grand intérêt, autant au Canada, qu'aux États-Unis et même en Europe.

C'est avec humilité qu'il repense à son parcours et entretient son avenir. Il est très reconnaissant de la place qu'il occupe. « Ça fait 15 ans que je fais ce métier-là et c'est un privilège d'être encore ici, 15 ans plus tard. Et j'espère être encore là dans 15 ans et faire ce que j'aime. »

■ Toujours PLUS

Notre équipe a rencontré Samian dans son studio à Sainte-Adèle. Visionnez notre entrevue avec l'artiste sur toutes nos plateformes web!

Arts et culture
Saint-Adolphe

EXPOSITION

Présentée à l'Atelier culturel
du 14 août au 26 septembre 2021

Ouvert du mercredi au dimanche du 14 août au 5 septembre et le lundi 6 septembre de 11 h à 17 h. Les samedis et dimanches de 11 h à 16 h à compter du 11 septembre.

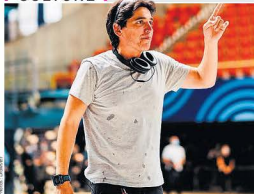
Couleurs feutrées - Quincaillerie de cuir

Anne-Marie Langevin

1920 chemin du village,
Saint-Adolphe - d' Howard
artsetculturesaintadolphe.org
819 323-1878

Gisèle Garneau

MBC
Saint-Adolphe d'Howard



Ayant été lui-même nageur, la toile de fond de Konstantin animal Yan England.



Yan England, réalisateur et co-scénariste du film SAM.



Antoine Olivier Pilon œuvre Ircan dans le rôle de Sam.

RENCONTRE AVEC LE RÉALISATEUR YAN ENGLAND

LE FILM SAM SOULÈVE UNE FOULE D'ÉMOTIONS ET DE QUESTIONS

France Poirier – Le thriller psychologique **SAM** est une réussite. On nous tient sur le bout de notre siège et on y vit des revirements inattendus et un éventail d'émotions.

Vendredi dernier, le réalisateur et scénariste de **SAM**, Yan England, était de passage au Cinéma Carrefour du Nord de Saint-Jérôme pour une rencontre avec le public après le visionnement du film qui en était à son deuxième week-end. Yan England a coécrit **SAM** avec le scénariste André Gulluni.

« Ce que j'aime lors des projections à laquelle j'assiste avec les gens, c'est de me cacher dans le fond de la salle et d'observer leurs réactions. Ce qui me rend content c'est quand autant les grands-parents, les parents, les enfants, les jeunes, les adultes sont transportés par l'histoire. Quand ils m'en parlent après et qu'ils se questionnent sur comment ils réagiraient, s'ils étaient confrontés. Jusqu'à maintenant, les gens embarquent dans l'histoire. J'adore quand les gens ont des réactions de surprise », nous a confié le réalisateur Yan England.

Il voulait écrire un thriller psychologique pour toute la famille. « Créer des moments

touchants, des revirements, de l'action, des punchs. J'aime quand les gens sont assis sur le bout de leur chaise et c'est ce qu'on voulait à la base. Le sport est la porte d'entrée pour l'histoire. Même ceux qui n'aiment pas le sport seront servis par bien d'autres aspects. Le sport est seulement un prétexte. »

■ **SYNOPSIS**

« Je voulais raconter l'histoire d'un athlète de haut niveau qui veut aller aux Olympiques et qui fait tout pour réaliser son rêve. Un événement arrive qui a des répercussions non seulement sur lui, mais sur plusieurs personnes à différents niveaux. Chacun des personnages est connecté et s'appuie mutuellement des choses. »

Les scénaristes voulaient que les gens s'immergent à l'issue du film. « Si ça m'arrivait ou à quelqu'un que j'aime, mes parents, mon frère, mon ami, qu'est-ce je ferais? Comment je réagisais? Je voulais plonger les gens là-dedans, dans ce genre d'émotion. Vous pensez qu'il va se passer quelque chose. Oui, mais il va y avoir plein de revirements que vous n'avez pas vu venir. Les personnages vivent plein de secrets, de mystères. Chacun d'eux a

son mystère, son secret et ça fait partie du thriller. »

Chaque personnage a tellement de contenu, qu'on pourrait élaborer sur chacun d'eux. Le réalisateur nous le confirme. « Ça faisait partie de l'intention que tous les personnages aient un effet. On voulait beaucoup de substance pour chacun d'eux », souligne Yan England.

■ **POURQUOI LA NATATION COMME TOILE DE FOND?**

« Je suis un nageur, j'ai fait des compétitions. J'ai aussi entraîné des jeunes de 15 à 18 ans durant 15 étés pour transmettre la passion, le dépassement de soi, surpasser ses limites. J'ai toujours aimé le sport. À travers ça, on le voit avec les athlètes olympiques: leur dévouement face à leur sport, les sacrifices. Je trouvais que ça se mariait bien avec le thriller et jusqu'où on est prêt à aller pour ne pas tout perdre. »

■ **LES ACTEURS**

Pour le réalisateur, le rôle de Sam était parfait pour l'acteur Antoine Olivier Pilon. « Il se dévoue corps et âme pour un rôle. Ce n'est pas un nageur et il est asthmatique. Il

a dû réfléchir avant d'accepter. Pendant des mois, il s'est entraîné. Je voulais qu'on le voit nager. Il a sculpté son corps comme un nageur. Il a travaillé avec un entraîneur Pierre Lamy, qui a mené de nombreux athlètes aux Jeux olympiques. Il a aussi suivi les conseils d'un nutritionniste et d'un coach de musculature. »

« Stéphane Rousseau, on le connaît par son humour, son univers déjanté et je l'avais vu dans les invasions barbares. Mais en entrevue, je l'ai toujours trouvé vrai, sensible et je l'ai fait venir en audition. Dès les premiers instants, il était touchant, vrai et authentique. J'ai su que c'était lui Marc. Sans oublier le jeu des actrices Mylène Mackay (Judith) et Milya Corbeil-Gauvreau (Océanne) qui nous font vivre de grandes émotions. »

Le réalisateur conclut avec un souhait. « Si ça vous tente, allez-y dès maintenant. Le cinéma québécois a besoin de remplir les salles rapidement. Les films québécois ne sont pas longtemps en salle. Les films américains serrent encore au cinéma dans deux mois. »

EMPLOYEURS : Rétention de votre personnel, développement des compétences de votre équipe et subvention salariale!
PARTICIPANTS : Être payé pour apprendre et obtenir un diplôme!
PLUS BESOIN D'Y PENSER, FONCE!
ALTERNANCE TRAVAIL-ÉTUDES PROGRAMME SUBVENTIONNÉ

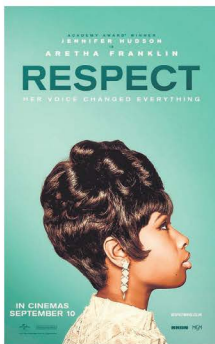
Information :
 Kimberly : 450 229-2644 #201
 Isabelle : 450 240-6227 #32120





DÉCOLONISER L'HISTOIRE – Télé-Québec

Depuis le 10 août, Télé-Québec diffuse la websérie *Décoloniser l'histoire*, qui présente 10 chapitres méconnus de l'histoire canadienne et québécoise du point de vue des personnes autochtones et racisées. Les épisodes sont animés par Vanessa Destinée, Maïté Labrecque-Saganash et Youssef Shoufan.



RESPECT

Le film biographique retraçant la vie d'Aretha Franklin, *Respect*, sortira en salle le 13 août prochain. La chanteuse et auteure-compositrice américaine est interprétée par Jennifer Hudson. Fait intéressant, le scénario du film est signé par Tracey Scott Wilson et Callie Khouri. Cette dernière est bien connue pour avoir remporté l'Oscar du meilleur scénario original pour *Thelma & Louise*.

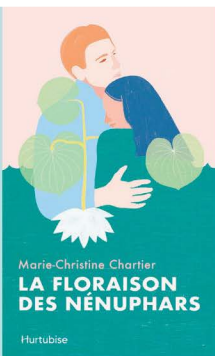
Synopsis : Le film suit l'ascension de la carrière d'Aretha Franklin, de ses débuts d'enfant de chœur dans l'église de son père à sa renommée internationale. *Respect* est la réelle histoire retraçant le parcours de cette icône de la musique.

LA FLORAISON DES NÉNUPHARS

– Marie-Christine Chartier

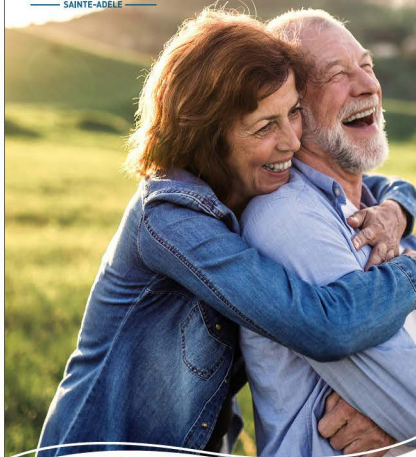
L'autrice Marie-Christine Chartier est de retour avec un quatrième livre, *La floraison des nénuphars*, qui est la suite de son roman *L'allégorie des truites arc-en-ciel*. D'ailleurs, l'initiative « *Le 12 août, j'achète un livre québécois* » est de retour cette année. C'est l'occasion parfaite d'encourager les auteurs et les autrices de chez nous!

Synopsis : Dans ce roman, on retrouve Cam et Max, les deux protagonistes de *L'allégorie des truites arc-en-ciel*. Quatre ans se sont écoulés depuis qu'ils ont eu le courage de s'avouer qu'ils étaient plus que des amis.



Marie-Christine Chartier
**LA FLORAISON
DES NÉNUPHARS**

Hurtubise



RÉSIDENCE DES BÂTISSEURS SAINTE-ADÈLE
NOUS SOMMES OUVERT!

Venez nous voir!

PROMOTIONS EN COURS!



Le centre de soins LE PHARE
est également disponible
dès maintenant

Appelez-nous! 514 884-0906

batisseurs.ca • 322 ch. Notre-Dame, Sainte-Adèle

THÉÂTRE GILLES-VIGNEAULT

BELLE GRANDE FILLE TRACE SON CHEMIN

Ève Ménard (initiative de journalisme local) - La série de représentations 31 Femmes | 31 spectacles se poursuit au Théâtre Gilles-Vigneault. Cette initiative célèbre le travail de créatrices talentueuses aux genres artistiques, aux influences et aux origines variés.

Le 12 août prochain, ce sera au tour de Belle Grande Fille d'offrir un spectacle extérieur, devant le théâtre. « Le Théâtre Gilles-Vigneault démontre beaucoup de leadership parce qu'il y en a encore bien des festivals qui ne sont pas paritaires. C'est tellement une belle initiative et je suis hyper contente d'en faire partie », se réjouit l'autrice-compositrice-interprète originaire du Lac Saint-Jean.

Belle Grande Fille profitera aussi de son passage à Saint-Jérôme pour promouvoir les chansons de son récent album, Nos Maisons. La sortie de ce premier opus, en mars dernier, représente une grande fierté pour l'artiste.

■ DE LA FERME AU STUDIO

Enfant, Belle Grande Fille, de son vrai nom Émile-Sophie Doré Coulobme, grandit sur une ferme dans une famille d'agriculteurs. Bien qu'ils apprécieraient beaucoup la musique, ses parents sont loin d'être des artistes.

Malgré tout, ils soutiennent et encouragent leur fille à explorer sa fibre artistique. C'est

dernière se décrit comme ayant été une enfant « calme et contemplative ».

« Je regardais dehors et ça m'inspirait », se souvient-elle. Encore aujourd'hui, l'artiste

années dans le milieu musical, dans différents projets. Elle agit par exemple à titre d'accompagnatrice, de choriste ou encore de percussionniste. Graduellement, une réflexion s'impose sur son avenir.



est constamment émerveillée par les grands espaces et les paysages. Elle n'a que 11 ans lorsqu'elle écrit ses premiers textes. Pourtant, elle laissera une grande partie de ce talent dans l'ombre pendant plusieurs années.

Diplômée en interprétation chant Jazz à l'Université de Montréal, l'autrice-compositrice interprète travaille pendant plusieurs

■ LE SAUT DANS L'INCONNU

« C'était de petites frustrations ou certaines envies qui sont arrivées une après l'autre dans ma vie, à force d'accompagner des projets toujours menés par des hommes, parfois avec des thèmes ou des prises de parole que je n'appréciais pas », explique-t-elle. Lidée de lancer son propre projet a ainsi commencé à mijoter dans son esprit. « Je me disais : j'use de mes compétences

pour promouvoir d'autres projets, alors que je pourrais user des mêmes compétences pour promouvoir le mien. » C'est exactement ce que réussit à faire l'artiste depuis le lancement de Belle Grande Fille. Il y a 5 ans.

Outre sa prestation au Théâtre Gilles-Vigneault, Belle Grande Fille a encore quelques spectacles à venir à son agenda. À l'automne, elle profitera de quelques mois de pause pour se remettre à l'écriture. L'artiste compte alors retourner dans son havre de paix au Lac Saint-Jean, dans la maison ayant appartenu à ses grands-parents. Les souvenirs de l'enfance, les gens du village et la nature environnante en font le lieu parfait pour écrire et être inspirée.

SUGGESTIONS CULTURELLES DE BELLE GRANDE FILLE

L'artiste est aussi une grande amatrice de lecture. Elle lit depuis qu'elle est toute petite et se dit souvent plus inspirée par des autrices et des auteurs que par des musiciens ou des vidéastes. Elle y va de deux suggestions :

- Serge Bouchard « Un café avec Marie »
- La poésie de l'autrice américaine Mary Oliver

I EN PASSANT PAR LÀ... I



Le Rouge Tomate

Par Camille Vaillancourt

Le Rouge Tomate, c'est une cuisine à la fois gourmande et raffinée où les saveurs d'inspiration méditerranéenne côtoient les influences culinaires provenant des quatre coins du globe.

Depuis les tous débuts du Rouge Tomate, en 2009, la propriétaire fondatrice Manon Desgagnés avait comme objectif d'offrir une cuisine saine qui respecte les valeurs d'authenticité et de qualité. Les viandes, les fruits et les légumes qui composent les plats sont pour la plupart approvisionnés localement et préparés à partir d'ingrédients biologiques. Aujourd'hui, la fille de Manon, Juliette, participe à l'avenir. Elle est aussi guidée par une cuisine portée par des valeurs de fraîcheur, d'authenticité et d'accessibilité.

Le Rouge Tomate, c'est l'adresse par excellence pour y dénicher une variété de mets préparés

maison et de prêts-à-manger pour tous les goûts et tous les types de régimes : végétarien, sans lactose, sans gluten, allergènes, etc. C'est aussi l'endroit parfait pour y découvrir des produits raffinés pour se gâter ou pour offrir en cadeau. Pour souligner différentes occasions, Le Rouge Tomate offre aussi sur demande un service de préparation de plateaux aux ingrédients variés et des desserts personnalisés.

Nouvellement située à une nouvelle adresse face à l'église de Saint-Sauveur, Le Rouge Tomate est une épicerie fine et un comptoir gourmand reconnu pour sa variété de plats préparés maison et ses produits prêts-à-manger à déguster sur place ou sur le pouce!

210, rue Principale, Saint-Sauveur, 450 227-3883
lerougetomate.com

La solidarité d'un village

Par Camille Vaillancourt

Lors du feu survenu au restaurant La Folle samedi matin, l'électricité a été coupée pour plusieurs commerçants et résidents du village. Rachel Fournier de la Petite Boîte à Lunch avait lancé un appel sur sa page Facebook demandant de l'aide afin de ne pas perdre toute sa nourriture. Malgré ses vacances, Chez Bernard Épiceries Traiteur a répondu à l'appel en leur prêtant un camion réfrigéré afin de les dépanner. Christian Jassin du IGA Famille Jassin a également ouvert les portes de sa chambre froide pour d'autres restaurateurs de la région.

Par ailleurs, la propriétaire de la Petite Boîte à Lunch a servi une vingtaine de repas aux pompiers présents sur les lieux de l'incendie.

Félicitations à tous qui ont su démontrer que notre village de Saint-Sauveur est tissé serré!





SPORT ET SANTÉ MENTALE

LES ATHLÈTES, DES HUMAINS AVANT TOUT

Simone Biles en compétition à la poutre lors des Jeux olympiques de 2016 à Rio.

Ève Ménard (initiative de journalisme local) - « On les traite souvent comme des machines, mais il ne faut pas oublier l'aspect humain chez les athlètes. » Ces mots exprimés par Heidi Malo, consultante en préparation mentale dans les Laurentides, s'appliquent à ceux prononcés par Simone Biles.

« Nous ne sommes pas là seulement pour vous divertir, nous sommes des êtres humains », avait affirmé la gymnaste américaine après sa médaille de bronze à la poutre aux Jeux olympiques de Tokyo. Il s'agissait d'un retour à la compétition pour l'athlète. Quelques jours auparavant, cette dernière s'était retirée de plusieurs épreuves en évoquant des enjeux de santé mentale. Sa transparence a propulsé le sujet à l'avant-scène de la couverture médiatique.

Heidi Malo salue le courage de l'olympienne. La professionnelle travaille d'ailleurs avec des gymnastes. Elle compte ouvrir le dialogue avec ces dernières, au sujet des événements survenus dernièrement dans leur sport.

La consultante, affiliée au Conseil de développement de l'excellence sportive des Laurentides (CDESJL), se spécialise en performance mentale. Elle précise qu'une nuance existe entre santé mentale et performance mentale. De manière générale, la santé mentale fait référence aux troubles comme la dépression, l'anxiété ou les troubles de personnalité. La performance mentale, quant à elle, se rattache à des habiletés mentales comme la confiance, la concentration, la gestion du stress ou de la peur.

Le travail d'Heidi consiste donc à offrir des outils en habileté mentale aux athlètes pour leur soutenir dans leur développement. Elle travaille depuis maintenant 11 ans dans le domaine, à la fois avec des olympiens et des jeunes de niveau provincial et national.

■ UN CHANGEMENT DE CULTURE S'IMPOSE

Les récents événements survenus dans le monde du sport ne sont-ils pas l'occasion de repenser la culture sportive? Pour Heidi Malo, ça va de soi. On ne peut pas séparer les enjeux de santé mentale à une culture parfois déficiente dans le monde sportif, surtout avec ce dont nous avons été témoins dans la dernière année. En mars dernier,

cinq anciennes membres de l'équipe nationale senior de natation artistique dénonçaient des abus psychologiques, de la négligence et du harcèlement sexuel et racial par les entraîneurs et le personnel de Natation Artistique Canada. L'équipe canadienne de rugby féminin à 7 a aussi vécu son lot de difficultés dans les derniers mois. 37 athlètes ont témoigné dans une enquête menée cet hiver pour dénoncer du harcèlement et un climat toxique au sein de Rugby Canada.

« Au Canada, les sports sont financés selon le nombre de médailles qu'ils peuvent rapporter. Ça met énormément de pression sur les entraîneurs », explique Heidi, qui rappelle du même souffle que les entraîneurs peuvent aussi vivre des enjeux de santé mentale. C'est un couteau à double tranchant: « Si on ne s'occupe pas de l'être humain, comment allons-nous chercher des médailles? Et si nous n'avons pas d'argent, comment développe-t-on les athlètes? » Ainsi, les entraîneurs ressentent la pression qui provient d'en haut, et en mettent à leur tour sur les athlètes. « J'espère que les acteurs dans le milieu sportif vont réfléchir à une manière de mieux faire les choses », confie Heidi Malo.

La recette miracle existe-elle réellement? Concrètement, il est difficile de changer un système au cœur duquel repose le nerf de la guerre: l'argent. S'il est impossible de renverser une culture entière, qu'est-ce qu'on peut faire? Selon Heidi, il faut travailler en éducation et en prévention chez les athlètes. Il faut absolument les outiller à ce qu'ils attendent et leur offrir un environnement sain et favorable à leur développement, en plus de soutenir les entraîneurs. Elle remarque aussi que la préparation mentale est souvent le premier service coupé, puisque les résultats sont difficilement mesurables. Au contraire, elle devrait occuper une place significative dans le développement de l'athlète.

■ **REPENSER L'APPROCHE JOURNALISTIQUE?**
Tous les quatre ans, des athlètes qui passent normalement leur carrière à l'ombre des projecteurs sont propulsés sur la scène internationale. Les attentes sont élevées chez les téléspectateurs. Avec ses athlètes



Heidi Malo est consultante en préparation mentale dans les Laurentides.

olympiques, Heidi a tendance à dédramatiser les choses. « Peu importe que ce soient les Jeux olympiques, les Championnats du monde ou les Coupes du monde, le sport reste le même. C'est la perspective qui change, et lorsqu'elle change, on se met de la pression. »

En 2016, la jeune Penny Oleksiak, âgée à l'époque de 16 ans, est devenue une sensation nationale après avoir remporté quatre médailles à la piscine olympique. Lorsqu'elle a été témoin de ces exploits, Heidi Malo craignait pour la suite. « J'espérais qu'elle serait bien encadrée à son retour et surtout, réceptive à de l'encadrement. » Comme de fait, la suite n'a pas été facile. Depuis Rio, la nageuse a parlé ouvertement des difficultés rencontrées et des pendents d'une attention médiatique significative.

Surtout dans le sport amateur, habituellement absent de la couverture télévisuelle, les athlètes entrent dans un cirque médiatique qui leur est inconnu. Des formations sont même offertes aux athlètes pour les préparer aux questions des journalistes. Il n'est pas rare non plus de voir des sportifs répondre aux questions à bout de souffle, quelques minutes seulement après leur performance. À cela s'ajoute toute la pression des réseaux sociaux. Bien sûr, Heidi Malo reconnaît pleinement l'importance de la présence médiatique pour promouvoir le sport, mais prêche pour un travail d'introspection.

DÉCÈS DE SIMON BÉLANGER UN PIONNIER DU MILIEU SPORTIF JÉRÔMIEN



Luc Robert (initiative de journalisme local) - Un dernier hommage sera rendu ce mercredi 11 août à l'ancien hockeyeur Simon Bélanger, à la résidence funéraire Desrosiers & Fils de Saint-Jérôme, entre 9h30 et 16h.

Parents, collègues et amis viennent se remémorer les bons moments de l'ex-joueur des Panthères, décédé par noyade à Lévis, le dimanche 1^{er} août dernier.

Agé d'à peine 40 ans, le fils de M. Alain Bélanger et Mme Aline Harton aura marqué la scène sportive locale. Laitant de puissance a notamment marqué le but allouant le trophée de Champions de l'Est-canadien à l'équipe, en prolongation, face aux Colts de Cornwall, en 2001. « Je suis abattu. Simon était un frère depuis plus de 20 ans, pour moi. Pour le décrire, j'utiliserais un seul mot: GAGNANT! Il était l'âme de l'équipe: le genre de gars que tu voulais avoir en ton bord. Les adversaires devaient se froter à un pareil compétiteur dans les coins de patinoire. Le but gagnant en surtemps lui revenait d'emblée », s'est souvent l'ex-défenseur étoile Jean-Luc Legault.

Simon Bélanger a disputé quatre saisons avec les Panthères. Il était l'un des joueurs de vingt ans, lors de la conquête de la coupe Fred Page, en 2001.

■ CIRCONSTANCES NÉBULEUSES

L'ancien joueur se trouvait avec sa conjointe et une amie, au parc de l'Anse-Benson, dans le secteur de Saint-Romuald (Sud de Québec), lorsque le tragique événement s'est produit durant la nuit, tout juste avant 3 h 30. Une amie du couple serait d'abord tombée à l'eau. Simon Bélanger aurait ensuite sauté dans le fleuve Saint-Laurent pour l'aider. « La dame aurait réussi à sortir de l'eau seule, après un certain temps. L'homme a été retrouvé inanimé, flottant à la surface de l'eau, une demi-heure plus tard. Son décès a été constaté à l'hôpital. On parle d'individus qui étaient en état d'ébriété. Le enquête est toujours en cours et on ne peut révéler d'autres détails », a expliqué Mme Véronique Blouin, des affaires publiques au Service de police de Lévis.

VÉLO DE MONTAGNE

ZORAK PAILLÉ IRA AUX MONDIAUX À SA PREMIÈRE ANNÉE JUNIOR

Luc Robert (initiative de journalisme local) - Zorak Paillé, un athlète en vélo de montagne de Saint-Sauveur, a été sélectionné par le comité de haute performance de Cyclisme Canada pour participer aux Championnats du monde de la discipline, qui se tiendront en Italie à la fin août.



Zorak Paillé participera aux Championnats mondiaux juniors de vélo de montagne à seulement 16 ans.

Il est le seul québécois qui y participera dans la catégorie junior-hommes. « C'est exceptionnel de le voir percer si tôt, à 16 ans. Sa 2^e place à Saint-Félicien et sa 3^e position à Sherbrooke lui ont permis de percer les rangs de l'équipe nationale », a témoigné son entraîneur du Club Plaisirs gastronomiques vélos Pays d'en-Haut, M. François Doyon.

■ L'AVENIR EST PROMETTEUR

Le spécialiste du cross-country est doté d'une grande détermination et veut à l'avenir prometteur, estime son mentor. « Je suis doublement content d'avoir été le seul athlète masculin québécois à avoir été choisi, en plus d'avoir été le premier sélectionné par Équipe Canada. C'est une belle année pour moi, car j'ai aussi reçu pour une 2^e année de suite une bourse de 300 \$ du Fonds de l'athlète des Laurentides », a souligné le principal intéressé.

L'athlète et ses équipiers entreront en action à Trentino (Val di Sole), en Italie, du 25 au 29 août, face à l'élite mondiale de la relève. « Je me familiariserai avec d'autres lors d'une course préparatoire, le 19 août, à Bahi. Aller aux mondiaux juniors représente une

superbe occasion de me développer. Je ne cacherais pas que je relègue une place sur le circuit mondial des U23 », a-t-il souhaité.

Paillé se dit très chanceux d'avoir fait sa niche dans l'équipe canadienne, d'autant que le calendrier a été chamboulé par la pandémie.

« Le calendrier a connu un retard de deux mois. Ma 1^{re} vraie course a eu lieu le 10 juillet à Saint-Félicien. Exceptionnellement, notre horaire se terminera en octobre, cet automne. Je serai présent au Championnat canadien en septembre à Baie Saint-Paul, mais je ratera une Coupe Canada à Dieppe (N-B.), car elle aura lieu en même temps que les mondiaux juniors. Pour faire ma place au national, disons que j'étais au sommet de mes performances, juste à temps, à Saint-Félicien. »

■ CUMULER DE L'EXPÉRIENCE

Au sein de l'équipe nationale, Zorak Paillé connaît la majorité de ses adversaires, soit de nomis ou pour les avoir affrontés en piste. « Je serai en pays de connaissance, parmi eux. Je ne vais pas me mettre de

pression et espérer un haut résultat. Je tiens à mémoriser l'expérience et à regarder ce que je dois faire pour être régulièrement avec eux. Je retrouverai la majorité des compétiteurs en octobre à une époque de la Coupe Canada, à Canmore. »

Le spécialiste du style cross-country aime bien parfaire son art sur les sentiers du Chanteclerc, à Sainte-Adèle.

« Mon spot, c'est le Chanteclerc, car c'est là qu'il y a le plus de pistes. Au Loup-Garou, ça commence à être bien et plus grand. Sinon, je peux aller dans mon secteur à Morin-Heights, pour des balades. Mais Saint-Adèle est idéal, car Tremblant est très agréable. »

Paillé rêve de devenir policier. Il entamera sous peu des études en technique policière, au Cégep de Maisonneuve.

« Vu mon horaire chargé, je fais partie de l'Alliance Sport-Études au collégial. Je vais manquer les premiers jours de classe, mais je vais prendre les bouchées doubles ensuite. »

JEUX PARALYMPIQUES

LES ESCRIMEURS CANADIENS FERONT CAVALIERS SEULS À TOKYO

Luc Robert (initiative de journalisme local) et Sportcom - Prévoyant marquer l'histoire paralympique canadienne au tournoi par équipes de Tokyo, les escrimeurs en fauteuil roulant Mathieu Hébert et Pierre Mainville sont tombés des nues en apprenant qu'ils ne participent qu'aux épreuves individuelles au Japon.

Après plusieurs contorsions de l'IWASF (International Wheelchair and Amputee Sports Federation) et du Comité international paralympique (CIP), deux compétitions datant de 2018 ont été ajoutées aux critères de qualifications. Du jour au lendemain, le Canada n'était plus considéré pour être des pays sélectionnés par équipe.

La Fédération canadienne d'escrime a contesté ce classement final et a eu gain de cause, mais... à la dernière minute. C'était alors peine perdue, la sélection nationale étant complètement dépassée longtemps pour les Jeux paralympiques. « Le règlement de qualification n'était pas très clair. (...) On n'accuse personne de tricher, mais c'est facile de se donner une liberté d'interprétation sur les règlements qui offrent des portes de sortie », a expliqué le directeur haute-performance d'escrime Canada, M. Benjamin Manano.

Le Canada enverra tout de même quatre athlètes dans cette discipline à Tokyo, soit la plus importante délégation de son histoire, du mardi 24 août au dimanche 5 septembre, pour participer individuellement. En plus d'Hébert (sabre et fleuret A), Mainville (épée et sabre B) et Ryan Russell (sabre et épée A), Ruth Sylvie Morel représentera le Canada au sabre et au fleuret féminin dans la catégorie A.

■ PAS IMPRESSIONNÉ

Le Colombarois Pierre Mainville n'est pas passé par quatre chemins pour partager le fond de sa pensée. « L'IWAS est une organisation de broche à feu. Je trouve ça dégueulasse. C'est une insulte : on a ri de nous. J'aurais choisi une meilleure fin de carrière. Ça ne fait pas sérieux : au lieu de faire la promotion du sport, ça me laisse un goût amer dans la bouche et ça me donne envie de dire aux plus jeunes d'aller pratiquer n'importe quel autre sport mieux réel », a-t-il tonné.

■ BRAVER LES BLESSURES

Qualifié pour ses quatrièmes Jeux paralympiques, malgré des douleurs à un coude et à un poignet, Mainville entend aider ses coéquipiers à se qualifier. « Contrairement aux Européens, on a presque pas eu de compétitions depuis 18 mois. De plus, on



Pierre Mainville participera à ses quatrièmes Jeux paralympiques.

dirait que ça fait 5 ans que mon corps est en prolongation. Je serai dans ma bulle et je vais tout donner, mais ça sera difficile de performer. Ça va bien à date. En espérant que mes vieilles blessures ne referont pas surface. Ça devrait aller », a assuré l'athlète qui vient de souffler 48 bougies, le 9 juillet.

■ UN INCONFORT

Pierre Mainville n'a jamais été inquieté pour sa qualification, lui qui avait cumulé assez de points avant la pandémie. Cette dernière l'a toutefois fait réfléchir sur la nécessité de sa présence au Japon.

« J'étais démotivé par rapport au virus. C'est risqué de compétitionner avec tous les aspects négatifs. Il ne semble pas y avoir trop de propagations au Village olympique

et je serai finalement sur un vol pour Tokyo, le 17 août », a précisé le réticent Québécois. Mainville s'est entraîné à Montréal à l'Institut national des sports du Québec (INSQ).

« Je dois une fière chandelle à mon entraîneur Jérôme, à Idemaro Sanchez. J'ai mis tous mes œufs dans le même panier à Montréal. J'ai hâte d'être aux Jeux, mais ne pas avoir le droit d'aller à la cérémonie d'ouverture me fâche. Je veux bien croire que les cotes d'écoute sont moindres qu'aux Jeux olympiques, mais rester dehors dans ma chambre entre les entraînements, c'est poche. Aucun social : ce sera chacun pour soi » a achevé celui qui est doublement vacciné.

Immobilier
100 À 200

marchandise
300 À 399

services
400 À 599

emploi et formations
600 À 799

Événements spéciaux
800 À 899

véhicules
900 À 999

110 Propriété à vendre à vendre

SAINTE-AGATHE Triplet, centre-ville 2 logements + 1 bureau, tout-à-l'épandage, rapportant 21,540\$ par année. Bonne condition. 950-0096-3180.

130 Propriétés, maisons, RECHERCHE repreneurs, bricoleurs, Marché Municipal, 3 logements Ducharme, courtière, 1/2 Caspella. 450-989-1679

205 Logements / appartements à louer 4-12, secteur Mont-Rolland, 1312-28-4477

225 Propriétés à louer

MAISON, condo à louer, à partir de 2.000\$ semi-mobilier/ meublé. Saint-Sauveur et environs. 514-212-4644

245 Chambres à louer

À Ste-Adèle: Grande chambre, 2 minutes à St. Basile, maison moderne, travailleur. Références. 400-746-1997

AUBERGE Champlain centre-ville, Ste-Adèle. Meubles au goût, chambres, studio, meublé, 1/2 chaudière, télévision, tout équipé, ascenseur. 100 \$/séjour. 514-212-4644

345 Antiquité / art / collections

COLLECTEUR Achète, achète vinyle, amplis, Hi-Fi, Hi-Fi, McIntosh, Pioneer, Quad, Speakers, ICMF, Dilton, JBL, Tannoy, Tables tournantes: Thorns, Lenco, Technics, Mitchell, Sansui. Aussi des disques vinyle rock, heavy-metal, jazz, blues. Français 450-858-1587

365 Boite / Fourniture / boîtes de voyage

BOIS de chauffage, première qualité, 1100\$ cordé. Bois allumage. Livraison. 450-431-8886

BOIS semi-sec 100% abasé. Bois légers ou en bûches. 514-795-9424

146 Maçonnerie / Sols / Plomberie

1111 450-4971-7966. ASSO-CIADÉ. DÉCOUVRIR LA MAISON D'UN MARCHÉ PERSONNALISÉ QUALITÉ SUPÉRIEURE. SÉRIEUX, EXTENSIVE DÉTENTE REÇU 7/7 9H-22H. 514-999-0722. ÉRIK, ÉTRIE, ST-JÉRÔME.

1111 450-951-5928. bon marché décente option. 61 Grande Côte, ex. Bonaventure, J7G124

1114 Magasinature, Sorlie Rue, Hqs, 514-989-0722. Erik www.ericseas.com

Daniel, pour la défense industrielle que vous cherchez. 514-250-2790, 514-250-0816, 514-250-0816.

À vous le calme et le bien-être. Massage détente, environnement calme. M. Messy, 911-333-4578/ Bilalq.

424 Artisan / Occurrence

Ana Medina, spécialiste des questions amérindiennes depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son et ses et des centaines de copies sauves durablement, réponses pressées et dantes. Tél. 450-309-2525

446 Peinture / décoration

1 Pointe! À bas prix. Intérieur extérieur. 30 ans d'expérience. Satisfaction garantie. Estimation gratuite. Daniel 514-212-6200

442 Construction / Rénovation / Réparations

ceramic.com
mimicolas.com

142 Pose de céramique

Ardoise et granit

Douche sur mesure

Expérience

Travail propre

RBQ5106349-01
514.238.2653

RÉNOVATION CHARENTIS FINITION

PLUS DE 30 ANS D'EXPERIENCE

TRAVAIL GARANTIS

MICHEL

514 226-2566

146 Peinture / décoration

Peintre, réparation de plâtre, joints.

Homme d'expérience.

Propre et minutieux

514 946-6353

448 Lavage / Nettoyage

LAVAGE DE VITRES NETTOYAGE DE COURTOISES

Lavage de vitres et mouillures 20 ans d'expérience. Services: Béton, carrelage, ciment, Travail propre et minutieux. Téléphone: 514-264-7385 cell. 400-229-6005. Maison Saint-Sauveur. Estimation gratuite.

46 Réparations divers

S.O.S. Services Financiers divers

514-311-4444. L'ENDETTEMENT. Réste à la maison? Tout ce que vous voulez. Un seul versement par mois. 2 sur 2, de 8h à 20h. MJP. Syndic autorisé par le gouvernement en insolvable. 514-539-8004

11 Plâtrier, tirage de joint, 30 ans d'expérience. Estimation gratuite. Robert 438-973-6749

424 Artisan / Occurrence

À vous le calme et le bien-être. Massage détente, environnement calme. M. Messy, 911-333-4578/ Bilalq.

STOITURES SILANIC

UNE CERTIFICATION DE SATISFACTION

Pour un service personnalisé et complet

Un travail propre et garanti!

Dans le domaine depuis 1993

Spécialité bardeaux d'asphalte

Installation de gouttières sans joints

450-226-2845 • www.silanicoitures.com

483 Compagnie / Compagnie

ST-ADÈLE, homme 66 ans, 37-183-1334. Réception/entretien/formation pour belle année et... 450-229-9142

484 Services divers

MAÇONNERIE générale. Réparation/ restauration, béton, fibre de verre, gypse, peinture époxy, joint de briques, plâtre, marbre, pierre, sablage, peinture de patio, etc... Pascal. 514-989-0081

SAND-SAND Service d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez Pro. Consultation gratuite. M. Dion. Avocats 611-248-2022. www.ssd-legal.com

485 Agence / Agence

CONTACTS directs et connectés sur le site #1 au Québec! Conversations, rencontres, expériences, des aventures inoubliables vous attendent. Suivez la différence! Appelez la 438-899-7001 pour les écouter. Leur parler, ou depuis votre cellule! faites le #Carrière9202 (de 9h à 19h) (pas de prépaiement). L'aventure est au bout de la ligne. www.leslecteurs.ca

BAZAR DE LA POINTE BLEUE

Déménagement à 249, Chemin Ste-Marguerite, Ste-Marguerite-du-Lac-Masson

TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS DE MIDI À 16H

Venez faire de belles trouvailles.

Nous avons de tout.

Baucoup d'articles de grande valeur à des prix doux!

Nous accueillons: bijoux, vêtements, meubles, etc. Contactez-nous 500 228-2441 ou 450 229-4328. Nous sommes les meilleurs.

555 Argent à prêter

FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVE ET AUTOMOBILES À VENDRE

Service rapide peu importe le régime. Aucuns frais, aucun commissionnaire. Conditions de financement flexibles. Financement à 11% si vous êtes un employé de la fonction publique. 1-888-345-3997

508.5 Services financiers divers

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour l'aide obtenue. G.C.

845 Primes / Remerciements

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour l'aide obtenue. G.C.

508.5 Services financiers divers

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour l'aide obtenue. G.C.

508.5 Services financiers divers

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour l'aide obtenue. G.C.

508.5 Services financiers divers

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour l'aide obtenue. G.C.

508.5 Services financiers divers

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour l'aide obtenue. G.C.

508.5 Services financiers divers

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour l'aide obtenue. G.C.

508.5 Services financiers divers

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour l'aide obtenue. G.C.

508.5 Services financiers divers

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour l'aide obtenue. G.C.

508.5 Services financiers divers

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour l'aide obtenue. G.C.

508.5 Services financiers divers

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour l'aide obtenue. G.C.

508.5 Services financiers divers

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour l'aide obtenue. G.C.

508.5 Services financiers divers

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour l'aide obtenue. G.C.

508.5 Services financiers divers

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour l'aide obtenue. G.C.

Emplois

Aucuns, camion et 4x4 à vendre. Service rapide peu importe le régime. Aucuns frais, aucun commissionnaire. Conditions de financement flexibles. Automobiles en stock 1-888-566-7881 www.automobiliste.com

985 Autos à vendre

985 Autos à vendre

RECHERCHE PERSONNEL DYNAMIQUE POUR COMBLER LES POSTES SUIVANTS:

EMPOIS DISPONIBLES

• GÉRANT D'ÉPICERIE

• ASSISTANT-GÉRANT DES VIANDES

• COMMIS DE VIANDE TEMPS PLEIN

Le métier de boucher vous intéresse? Et la possibilité de formation.

• GÉRANTE(E) DE LA POISSONNERIE

• BOUCHER

• GÉRANTE(E) DE SERVICE

Bienvenue aux retraités et semi-retraités

Faire parvenir votre C.V. par courriel à:

iga08587rh@sobys.com

par Téléphoneur au : 504 226-6981

ou par le poste ou en personne au :

680, chemin du Village, Morin-Heights, Qc J0R 1H0

facebook.com/journalaccés/leJournalAccés

514-227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

Emplois

MONT GABRIEL RESORT & SPA

EST À LA RECHERCHE DE CANDIDAT(S) POUR COMBLER LES POSTES DE:

• 1^{ER} CUISINIER • CUISINIER SOUS-CHEF

Envoyez votre cv à Pascal Lemaire: p.lemaire@montgabriel.com 450-227-7883 poste 243

• PRÉPOSÉ À LA RÉCEPTION

• AUDITEUR DE NUIT (7 partiel)

• MAÎTRE D'HÔTEL

• BARMAN • SERVEUR

• ÉQUIPIER RÉUNION / BANQUET

• PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN MÉNAGER

• PRÉPOSÉ AUX CHAMBRES

• PRÉPOSÉ À LA BARANDIÈRE

• GÉRANT DE BUEN

Envoyez votre cv à Jessica Coutrou: jcoutrou@montgabriel.com 450-227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

504 227-7883 poste 243

Emplois



Coopérative de solidarité d'aide domestique PRÉPOSÉS À L'AIDE DOMESTIQUE (temps plein / partie)

Martine et Plumear est une coopérative de solidarité sociale qui offre des services d'aide domestique sur le territoire des Pays-d'en-Haut. Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques pour occuper des postes de préposés à l'aide domestique pour les travaux légers entre 30 et 35 heures / semaine

Un emploi pour vous :

- Vous voulez sortir de l'ombre et être reconnu dans la société.
- Vous aimez les contacts humains
- Vous désirez faire partie d'une équipe dynamique où vous vous sentirez valorisé
- Vous habitez la MRC des Pays-d'en-Haut
- Vous possédez une voiture
- Formation, salaire de départ à 16,80\$, échelle salariale
- Prime pour les travaux lourds

Contactez-nous au 450-229-6677 poste 211
Ou Par courriel : lany.morin@martine-plumear.ca

Avis de décès

FORTIN Louise

1946 - 2021



À Saint-Jérôme, le 08 juillet 2021, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Louise Fortin.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Marie-Claude Bergeron (et M. Manger), Martin Bergeron et Doris Bergeron, ses petits-enfants Jean-Thomas Manger, Sarah-Émilie Bergeron, Étienne Manger, Camille Bergeron, Philippe Manger et Étienne Manger, ses Héros et petits Héros Benoît Fortin (Dorcas, Berne), Normand, Bernard (Josée Gingras), Claude Fortin (Marie-Claire Larivière), ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Mme Fortin Aimée, Françoise Fortin, Des Vignes Aimée, Robert Fortin (Marie-Claire Larivière), ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le vendredi 24 septembre 2021 de 13h à 16h et de 18h à 21h au salon de la **Maison Trudel, 400, Place Du Parc, Labelle, Saint-Jérôme, 450-438-1234** www.maisontrudel.com

Les funérailles auront lieu le samedi 25 septembre à 10h au Héliport de Saint-Sauveur, avenue de l'Information des routes au cimetière de Saint-Sauveur.

Vous priez au salon doit se faire dans le respect des directives de la Santé Publique du Québec en regard à la distanciation physique de 2 mètres et du port du masque ou de couvre-visage obligatoire. Il y a plus une limite de 50 personnes autorisées dans la salle au moment où l'annonce est reçue.

TRUDEL

avec votre aide et soutien

L'CENTRE-GEN'S CAFÉ COMMUNAUTAIRE

Le hâzer du Café communautaire Centre-Gen, situé au 1008 rue Valiquette/Sainte-Adèle, sera ouvert tous les mercredis du 16h au 19h (sauf RDV) à l'exception du 28 juillet et 4 août. N'oubliez pas d'apporter votre sac recyclable format IGA ou Milma ou vous voulez bénéficier de la vente du sac à \$5 (membres) ou \$8 (non-membres) qui aura lieu chaque mercredi. Rappelez de l'heure normale (du lundi au vendredi de 9h30 à 19h) à partir du 16 août. Un très bel été à toutes et tous!

#CCG2021.8

RECRUTEZ VOTRE PERSONNEL

CONTACTEZ VOTRE REPRÉSENTANTE
450 227-7999

USAGERS RECHERCHÉS!

LE COMITÉ DES USAGERS DE PAYS-D'EN-HAUT souhaite recruter des bénévoles qui veulent s'impliquer à la promotion de l'amélioration des soins et des services dans la région.

Vous souhaitez :

- Renseigner les usagers sur leurs droits et obligations
- Évaluer la satisfaction à l'égard des services reçus
- Accompagner ou assister les usagers qui le demandent

Nous avons besoin de vous!
Informations : cupdn21@gmail.com

Centre intégré de santé et de services sociaux des Laurentides

PROPRIÉTAIRE Josée Pilote | JOURNALISTES Éve Ménard - Marie-Catherine Gosselin - Luc Robert - Simon Caron | DIRECTEURS DE COMPTES Camille Vallancourt - Pascale Candau - Isabelle Monette - Kenny Carrier - Jonathan Allen | COLLABORATEURS Mimi Legault - Jean-Claude Tremblay | INFOGRAPHIE Marie-Eve Lapointe - Daniel Calvé - Daniel Berthier | NOUVELLES TECHNOLOGIES ET MULTIMÉDIA Félix Mercier | Coordinateur de production Antoine Gascon | OPERATIONS ET ADMINISTRATION Josée Ménard | FACTURATION Mélanie Gosselin | IMPRESSION Trans-Mag | DISTRIBUTION Transcontinental DÉPÔT LEGAL Bibliothèque nationale du Québec | 15N 14808643 | ADRESSE 11, rue Robert, St-Jérôme, QR 1R6 | TÉLÉPHONE 450-227-9999 - SANS FRAIS 844.856.5144 | TÉLÉCOPIEUR 450.227.1225 | journalaccs.ca

Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut est publié tous les mercredis à 24 011 exemplaires et distribué gratuitement de Saint-Jérôme à Saint-Émile. Le contenu de l'édition est disponible en ligne sur le site Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut ne peut être reproduit en tout ou en partie sans autorisation écrite de l'éditeur. Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut ne peut être reproduit sans autorisation écrite de l'éditeur. Le contenu des annonces est communiqué par son client, dont l'insertion n'est pas instantanément soumise à aucune loi ou droit d'auteur, droits de finissage et autres droits de propriété intellectuelle. Chaque fois possible, les responsables de l'annonce doivent être avisés en cas de dommages ou autres à l'insertion de Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut. L'insertion des annonces est soumise à nos tarifs. Les annonces sont soumises à nos tarifs. Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut n'assume ni ne garantit la précision et la validité de l'information contenue dans les annonces. L'abonnement annuel est de \$195 + taxes.

Financé par le gouvernement du Québec



CENTRE DE SOINS
«LE PHARE»
MAINTENANT
OUVERT



Respect – Intégrité
Esprit de famille
Empathie – Passion

FAITES PARTIE D'UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE!

POSTES À COMBLER :

- PRÉPOSÉ AUX BÉNÉFICIAIRES
- PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN MÉNAGER SOIR/NUIT
- PRÉPOSÉ SERVICE ALIMENTAIRE
- AIDE CUISINIER

- Salaires compétitifs
- Formation sur place
- Horaires flexibles
- Une fin de semaine sur deux

CHOISISSEZ UNE QUALITÉ DE VIE!

POSTULEZ DÈS MAINTENANT :

579-202-1717 poste 1001 ou

cas-adjadm@bâtisseurs.ca

bâtisseurs.ca • 322, Chemin Notre-Dame, Sainte-Adèle

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK!



**DONNER 1 DOLLAR
PAR JOUR DURANT
UN AN PERMET DE
SERVIR 240 REPAS
COMPLETS À DES
PERSONNES QUI
ONT FAIM.**

**FACE AUX ENJEUX
LOCAUX, NE SOYONS
#JamaisIndifférents**

JEDONNE.CA



**Centraide
Laurentides**

Cartes professionnelles

ABATTAGE ET ÉMONDAGE

PAYSAGISTE

ABATTAGE, ÉMONDAGE ST. SAUVEUR
**ABATTAGE D'ARBRES DANGEREUX,
ÉMONDAGE, DÉSSOUCHAGE**
URGENCE 24/24
Assurance complète

Martin Binette
Cell.: 450 530-4521

Équipe Paysagiste MB
• Excavation
• Mur de grosses pierres:
pose de tourbe
• Stationnement en gravier
avec compaction
• Réparation de pavé uni et muret.
Assurances complètes
MARTIN BINETTE 450 530-4521

ÉCRITURE

**DIFFICULTÉ À ÉCRIRE
VOS TEXTES?**

Laissez Mimi Legault
vous aider :

- lettres • discours • c.v.
- corrections
- travaux scolaires
- autobiographies

mimilego@cgocable.ca



**PROFESSIONNELS!
AFFICHEZ-VOUS
DANS VOTRE HEBDO !
CONTACTEZ NOS
REPRÉSENTANTES
450 227-7999**

Donnez à la mémoire de...



355 RUE LEBEAU,
SAINT-JÉRÔME, QC J7Y 2M5
PALLIA-VIE.CA

Avis public

AVIS PUBLIC

Règlement 534-2021
ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS est donné que le conseil municipal, à une séance ordinaire tenue le 15 mars 2021, adoptait le règlement suivant :

- **Règlement 534-2021 abrogeant le Règlement d'emprunt 477-2019**

Le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation a approuvé le règlement le 2 août 2021.

Le règlement est actuellement sur le site Internet de la Ville de Saint-Sauveur, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance dans la section « documents ».

FAIT À SAINT-SAUVEUR, ce 11 août 2021.

Le greffier adjoint,
Yan Sennevil le, OMA

